

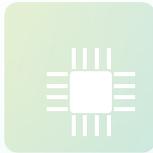


# 研祥智能科技股份有限公司

## EVOC Intelligent Technology Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

股份代號：2308



# 2011

年度報告

\*僅供識別



醫療設備方案



軌道交通方案



自動櫃員機方案



## 目錄

2  
3  
4  
9  
12  
15  
21  
24

公司資料  
公司背景  
董事長報告書  
管理層論述與分析  
董事、監事及高級管理層履歷  
董事會報告  
企業管治報告  
監察委員會報告

25  
27  
28  
30  
32  
33  
35  
83  
84

獨立核數師報告  
綜合全面收益表  
綜合財務狀況表  
財務狀況表  
綜合權益變動表  
綜合現金流量表  
財務報表附註  
物業詳情  
財務摘要



## 董事會

### 執行董事

陳志列(董事長)

曹成生

朱軍

### 獨立非執行董事

凌鎮國

戴琳瑛

王昭輝

安健

## 監事

濮靜(主席)

詹國年

張正安

聞冰

董立新

## 監察主任

朱軍

## 公司秘書及合資格會計師

徐振權 CPA, FAIA

## 法定代表

陳志列

徐振權 CPA, FAIA

## 審核委員會成員

凌鎮國(主席)

王昭輝

安健

## 薪酬及考核委員會成員

王昭輝(主席)

安健

朱軍

## 提名委員會成員

陳志列(主席)

王昭輝

戴琳瑛

## 註冊辦事處及主要營業地點

中國

深圳市南山區

高新中四道31號

研祥科技大廈

## 香港聯絡辦事處

香港

九龍

尖沙咀

梳士巴利道3號

星光行10樓

1014室

## H股登記過戶處

卓佳雅柏勤有限公司

香港

皇后大道東28號

金鐘匯中心26樓

## 核數師

香港立信德豪會計師事務所有限公司

香港

干諾道中111號

永安中心25樓

## 主要往來銀行

中國工商銀行

深圳分行

中國

深圳市

天安工業區

天濟大廈

一樓F4-8

## 本公司法律顧問

通商律師事務所

中國

深圳市

人民南路3005號

深房廣場B座1405室

郵編：518001

## 公司網頁

<http://www.evoc.com>

## 股份編號

2308

## 公司背景

研祥智能科技股份有限公司於二零零零年十二月十八日在中華人民共和國（「中國」）根據中國公司法成立為一家股份有限公司。本公司H股於二零零三年十月十日在香港聯交所創業板（「創業板」）上市。本公司於二零一零年七月十二日由聯交所創業板轉至主板（「主板」）上市。本公司及其附屬公司（「本集團」）主要在中國從事研發、製造及銷售APA（Advanced Process Automation，高端自動化）產品、買賣電子配件及物業發展。於二零一一年十二月三十一日，本公司之註冊資本約達人民幣123,300,000元，本集團之總資產約達人民幣29億元。

本集團為中國內地具領導地位之APA產品製造商之一。APA為電腦系統，讓用戶可改編軟、硬件之應用程式，以執行一項或一系列特定功能，例如：數據處理、生成、詮釋及執行控制訊號等，並嵌入於產品、裝置或大型系統內。本集團所生產及經銷之APA產品廣泛應用於（其中包括）電訊、工業、軍事、發電、視頻控制、運輸、互聯網、商業及金融業。本集團供應390項APA產品，可按其特別功能及特點概括分為三個類別：APA殼級產品、APA板級產品及遙控數據模組。

本集團已透過其遍及中國多個省份及自治區之附屬公司、分支、辦事處、代辦處及代理商的銷售網絡，建立廣泛之分銷網絡。本集團目前之活躍客戶逾5,000名，包括中國之特許分銷代理、系統集成商、建築及樓宇監督代理、軟件開發商及資訊科技製造商。



網絡解決方案



風電自動控制解決方案



工業解決方案

# 董事長報告書



陳志列  
董事長

## 各位股東：

本人謹代表董事會向各位股東提呈研祥智能科技股份有限公司(「本公司」或「公司」)及其附屬公司截至二零一一年十二月三十一日止年度(「年內」)之年度報告。

本公司於一九九三年從事研發、製造及銷售APA(Advanced Process Automation 高端自動化)產品，至今已有18年的持續經營歷史。本公司股份於二零零三年十月十日在香港聯交所創業板上市，並與二零一零年七月十二日正式由香港聯交所創業板轉至主板上市，股票代碼為02308.HK，目前為中國同行業中唯一的上市公司。

## 董事長報告書



電訊解決方案



電力遠程監控解決方案



太陽能解決方案

### 全年業績

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團營業額為人民幣1,111,000,000元，年內溢利為人民幣88,000,000元。本集團之核心業務及生產維持穩定，而其溢利率較去年有所增長，原因是實行有效成本控制措施。本公司持有人應佔本集團溢利為人民幣93,500,000元。主要增長原因是租賃土地預付付款之攤銷減少及投資物業重估收益所致。本集團已繼續集中研發新產品。管理層相信，新產品在日後將會對本集團有正面貢獻。

### 業務回顧

回顧期間，本公司繼續於中國從事研究、開發、製造及經銷APA (Advanced Process Automation 高端自動化) 產品、買賣電子配件及物業發展，致力於提升和改造中國傳統產業，並促使其儘快進入信息化，智能化，數字化，自動化發展。本公司現為中國大陸APA (高端自動化) 製造商之中加盟INTEL ICA (嵌入式通訊聯盟) 的唯一成員，並於二零一一年底成為微軟嵌入式領域全球第一家金牌合作夥伴，具備芯片產品同步研發生產資格，能最快提供推動市場發展的創新性解決方案。本公司與中國科學院計算技術研究所就嵌入式技術應用達成戰略合作，是中國APA (高端自動化) 行業國家標準的主要制定者。本公司旗下「EVOC」商標被中國國家工商總局認定為「中國馳名商標」，這也是中國APA (高端自動化) 企業所獲得的第一個馳名商標，該商標提升了本公司「EVOC」品牌的國際影響力，並有效保護自主知識產權和商標品牌，公司整體競爭優勢日趨明顯。

期內，在世界經濟大幅波動、增長低於預期的國際環境下，中國經濟保持了平穩較快發展的良好局面。信息產業生產增速繼續回升，以能源(煤礦安全監控)、運輸(軌道交通監控)、環保(污染源檢測)為主的基建投資以及



3G遷移產生的千億級終端替換市場規模仍將保持高速增長，這些都給本公司提供了更為廣闊的市場空間和發展機會。本公司通過對內部管理體系的重新整合及結構調整，增強市場競爭能力，在回顧期內取得了較為理想的經營業績。

本公司投資控股的無錫深港國際服務外包產業發展有限公司(原「無錫市江南大世界投資發展有限公司」，以下稱「無錫公司」)從事服務外包基地項目的建設與經營。於回顧期內，無錫公司服務外包項目發展順利，目前創新廣場已完工並開始銷售，給公司帶來穩定的現金流。服務外包項目是本公司現有業務的擴展及外延，將積極推動公司現有業務的發展及增加新的利潤增長點。

## 研究與開發

本公司繼續堅持「自主創新、自主品牌」的核心競爭策略，以「提高產品品質、降低產品成本、縮短產品研發週期」為研發目標，使本集團在產品研發及技術創新上始終領先於競爭對手，以獲得持續發展能力並保持業績的穩定增長。於二零一一年度，本公司投入的研發費用佔總營業額的4.6%以上，同期與AMD公司、北京工業大學實驗學院共建嵌入式聯合實驗室，以獲取良好的經濟效益和社會效益。

本公司於回顧期內重點研發的新產品包括：

- 1、 軌道交通ERC系列產品。該產品可作為主控整機應用於軌道交通領域中的自動售檢票系統、乘客信息系統、車站屏蔽門系統、環境監控系統、火災消防監控系統和車載監控系統。
- 2、 智能交通MEC系列產品。該產品能對各種外接設備進行控制，實現信息的採集、存儲和傳輸，能應用於智能交通系統中的城市交通智能調度系統、高速公路智能調度系統、運營車輛調度管理系統、電子警察等系統中。
- 3、 新能源領域(風電)自動控制PPC平板電腦系列產品。該產品作為風電主控系統中的監控顯示運行控制器，可應用於海上／陸上的風機本地數據交互、風電機組塔底內的數據交互等，實現對系統的運行狀態控制和顯示、風電機組參數設置、歷史數據的查詢和統計、故障記錄的查詢等。
- 4、 通訊領域MicroTCA產品。該產品具有高度的靈活性、極高的集成度、高擴充彈性及管理機能，小尺寸、低成本，能應用於3G通訊網絡中的會話業務系統、互連系統網關、IP媒體處理等。

## 董事長報告書

5、金融行業MEC工業整機。該產品結構緊湊，高性能低功耗，具有超強的數據處理能力、擴展性好、通暢的數據通道，可勝任金融行業ATM、電子商務、ERP、數據中心等關鍵業務應用，特別適用於ATM設備系統。

期內，本公司在中國深圳籌建的研發／中試基地已順利封頂，目前正在進行內部裝修及資源配套整合。研發／中試基地佔地面積8萬多平方米，建築面積23萬平方米，主要用於APA(高端自動化)產品的軟硬件生產研發和終端測試。該項目在投入使用後，本公司將根據發展戰略及業務規劃對研發體系進行重組以提高研發效率，縮短研發週期，全面提升公司市場競爭能力。

### 產品與營銷

本公司提供三大系列APA(高端自動化)產品以及針對多個行業的解決方案，生產及經銷之APA(高端自動化)產品廣泛應用於軌道交通、煤礦安全、環保、通訊、商業、工業、金融、能源、軍事、視頻控制以及互聯網等領域。

在中國大陸，本公司將繼續維持以直銷為主、代理商為輔的市場營銷策略和銷售模式，一方面通過建立學習型營銷，舉辦行業應用研討會、用戶體驗交流會等形式增強客戶對公司產品和技術的認識，另一方面通過行業展覽會、媒體廣告等多種宣傳方式，提升「EVOC」品牌的社會公眾知名度，增強「EVOC」在APA(高端自動化)領域的影響力及市場號召力。

期內，本公司自主舉辦了「研祥智造 — 產業裝備之控制核心」全國技術交流會，贊助並出席了Wind River 2011年度開發者大會，同期參加的中國展覽會與技術交流會有：1、中國北京「2011英特爾信息技術峰會(IDF)」；2、中國北京「十一五」電子發展基金成果彙報展示會；3、中國北京2011北京國際風能大會暨展覽會；4、中國北京2011中國自動化大會暨錢學森誕辰一百周年及中國自動化學會五十周年紀念活動；5、中國上海「第三屆國際數字標牌及大屏幕顯示展覽會」；6、中國上海2011華東區微軟嵌入式行業應用研討會；7、中國深圳「兩岸四地軌道交通研討會」；8、中國深圳「第65屆中國國際醫療器械博覽會」；9、中國浙江「2011中國城市軌道交通發展論壇」；10、中國杭州公益性健康主題科普展覽會；11、COMPUTEX 2011台北國際電腦展；12、德國紐倫堡國際電氣自動化系統及元件展覽會(SPS/IPC/DRIVES)；13、印度孟買2011第六屆印度國際自動化展。



本公司榮獲「創新中國傑出貢獻獎」，「非經典管理模式」榮獲「第四屆中國管理學院獎」，董事長陳志列榮獲「中國計算機行業發展成就任務成就獎」。同期，本公司進一步加強內部管理，改善勞動關係，增強員工企業歸屬感，榮獲「廣東省勞動和諧關係百強先進企業」稱號。

## 前景與展望

二零一二年，受美、歐債務危機衝擊，世界經濟形勢趨於複雜，不確定因素明顯增加，國內需求也存在放緩壓力，各種風險惡化的可能性有所增加，而中國總需求增長將出現一定的不確定性。中國「十二五」期間將節能減排作為今後經濟社會可持續發展的重大戰略問題和目標，基本建設投資將放緩，各行業需要轉型升級。APA(高端自動化)作為一個不斷發展和創新的熱門領域，實現增產、提效、節能、降耗和減少污染的高科技，過去因中國產業經濟的規模化發展而取得了快速發展；如今，在中國提倡節能減排的現狀下，APA(高端自動化)作為高端裝備製造業中的戰略性新興產業，受益於國家「十二五」規劃明顯，迎來了又一個發展的黃金時期。

中國出台的一系列節能減排的政策和措施，加快了中國傳統行業進行結構調整的步伐，也對自動化企業未來的走向和發展帶來了深刻影響。經濟和投資增速的降低意味著與固定資產投資相關性較大的資本密集型產業以及勞動密集型產業增速將放緩，而技術密集型的高端裝備製造業增長會加速。面對新的市場環境，本公司將在調整和控制原有產品產能的同時，以國家產業政策和投資政策為導向，在國家培育和發展戰略性新興產業所創造的巨大機遇中尋找商機，擴大業務規模及盈利能力；同時繼續積極利用所掌握的優勢資源，堅持自主品牌、技術創新的戰略，不斷增強自身核心競爭能力，確立並鞏固在中國APA(高端自動化)應用開發領域的領導地位。

## 致謝

本人謹借此機會代表董事會向客戶、業務夥伴、供應商及股東的傾力支持表示衷心感謝，並感謝董事會全體成員、管理層、員工對本公司所做出的貢獻及努力。展望未來，公司成員將對工作全情投入及努力不懈，本人堅信未來公司仍將締造理想的經濟效益，為股東爭取可觀回報。

董事長  
陳志列

中國深圳，二零一二年三月二十九日

## 管理層論述與分析

### 營業額

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團錄得總收益人民幣1,111,000,000元(二零一零年：人民幣1,277,200,000元)，其乃按產品分類分析如下：

#### 按產品分類之營業額

產品之銷售額	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	變動 百分比
APA板級產品	314,618	398,231	-21.0%
APA殼級產品	243,359	318,475	-23.6%
遙距數據模組	14,479	18,503	-21.7%
APA產品	572,456	735,209	-22.1%
電子配件	538,593	541,973	-0.6%
合計	1,111,049	1,277,182	-13.0%

#### 按地區分類之營業額

中國各地	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	變動 百分比
華南	762,929	862,543	-11.5%
中國北部及東北部	183,864	194,780	-5.6%
華東	131,568	94,317	+39.5%
中國西南部	2,354	27,176	-91.3%
中國西北部	17,267	21,053	-18.0%
出口銷售	13,067	77,313	-83.1%
合計	1,111,049	1,277,182	-13.0%

於回顧期內，本集團之收益較去年下跌13.0%至人民幣1,111,000,000元，主要由於營銷政策調整，因而減少低毛利客戶所致。

### 銷售成本

銷售成本由二零一零年之人民幣1,057,900,000元下跌16.5%至二零一一年之人民幣883,200,000元。該下跌主要由於原材料採購有所改善。

### 毛利

二零一一年之毛利約為人民幣227,900,000元，較二零一零年之人民幣219,300,000元增加3.9%。此乃由於已實行有效成本控制措施所致。



## 其他收入

其他收入由二零一零年之人民幣63,400,000元增至二零一一年之人民幣68,600,000元，主要由於政府補貼所致。

## 銷售及分銷成本

銷售及分銷成本由二零一零年之人民幣42,100,000元增加20.0%至二零一一年之人民幣50,500,000元，乃由於廣告成本及銷售團隊薪金開支上升所致。

## 行政費用

行政費用由二零一零年之人民幣75,800,000元減少36.8%至二零一一年之人民幣47,900,000元，主要由於攤銷預付土地租金減少所致。

## 研發成本

研發成本由二零一零年之人民幣48,300,000元增加6.8%至二零一一年之人民幣51,600,000元，乃由於可消耗材料部件以及研發員工薪金開支增加所致。

## 財務成本

財務成本由二零一零年之人民幣56,900,000元減少42.3%至二零一一年之人民幣32,800,000元，乃由於將無錫之物業發展項目之利息開支資本化所致。

## 本公司持有人應佔溢利

本公司持有人應佔本集團溢利由二零一零年之人民幣57,400,000元增至二零一一年之人民幣93,500,000元。

## 流動資金、財務資源及資本架構

本集團一般以內部資源及在中國的往來銀行所授出之銀行信貸撥付其營運開支。於二零一一年十二月三十一日，本集團之資本負債比率(按本集團總負債除總資產計算)由二零一零年十二月三十一日之52.7%增至54.4%。於年結日，本集團之銀行借貸總額為人民幣1,012,000,000元(二零一零年：人民幣942,000,000元)。本集團於二零一一年十二月三十一日之現金及銀行結存下降至人民幣1,160,000,000元(二零一零年：人民幣1,280,000,000元)。於二零一一年十二月三十一日，流動比率(按本集團流動資產除流動負債計算)上升至2.18倍(二零一零年：1.77倍)。

## 外匯風險

由於本集團大部分交易乃以人民幣結算，故於回顧年度內，本集團之營運或流動資金並無因貨幣匯率波動而面臨任何重大困難或影響。

## 管理層論述與分析

### 或然負債

本集團於二零一一年十二月三十一日並沒有或然負債。

### 資產抵押

於二零一一年十二月三十一日，本集團抵押若干物業、廠房及設備、投資物業、預付租賃款項及在建工程，賬面值合共約人民幣876,200,000元(二零一零年：人民幣602,300,000元)，以作為本集團所獲銀行借款及一般銀行融資之抵押品。除上述者外，概無押記本集團其他資產。

### 股本結構

本集團股本於本年度之變動詳情載於附註30。

### 僱員資料

於二零一一年十二月三十一日，本集團共聘用1,535(二零一零年：1,706)名僱員。年內之員工福利為人民幣87,600,000元。

本集團了解進取和能幹僱員的重要性，並訂有一套嚴謹之招聘政策及表現評核計劃。薪酬政策主要與行業慣例一致，並按表現及經驗制訂，且會定期予以檢討。本集團按其僱員之表現、經驗及當前行業慣例支薪。本集團亦為香港僱員提供強制性公積金福利，以及為中國僱員提供法定退休計劃。

## 董事、監事及高級管理層履歷



### 執行董事

陳志列，48歲，本集團董事長、執行董事兼提名委員會主席。彼為本公司之創辦人，並負責本公司整體策略及業務規劃。陳先生於一九八四年畢業於中國遼寧建築工程學院，獲得計算器應用工程學學士學位，並於一九九零年獲得西北工業大學工程系頒發之計算器科學及計算器工程學碩士學位。陳先生於計算器與控制系統自動化方面積累逾24年經驗。於二零零三年二月，陳先生獲廣東省人民政府頒發廣東省優秀民營企業家獎。二零零四年，陳先生被評選為「全面質量管理優勢管理者」稱號（深圳市質量協會）、深圳市優秀中小企業家（深圳市中小企業協會評定）。二零零五年，陳先生當選為深圳市第四屆政協常委；二零零七年，陳先生當選為廣東省政協委員；二零零八年，陳先生榮獲2007 CCTV中國經濟年度人物及年度創新獎。二零一零年，陳先生獲委任為全國政協委員。

曹成生，83歲，本集團副董事長兼執行董事。曹先生畢業於中國南通學院，並獲得紡織工程畢業證書。彼負責本公司之公司規劃。曹先生自一九九五年起受聘於本公司，負責制訂本集團之業務策略、編製每年財政預算及監察財務狀況。

朱軍，50歲，本集團執行董事、監察主任及薪酬與考核委員會成員。彼於一九九五年十月加盟本公司，負責監督本公司之研究及開發中心。朱先生於一九九零年考獲中國計算機應用軟件人員水平考試委員會之高級程式員資格。彼於計算機工程及控制系統整合方面擁有廣泛之研究及開發經驗，負責管理本公司之整體研發策略及營運。於二零零零年，朱先生獲頒深圳市科技進步一等獎及廣東省科技進步三等獎。於二零零三年，朱先生再獲頒深圳市科技進步一等獎。

### 獨立非執行董事

凌鎮國，50歲，本集團獨立非執行董事兼審核委員會主席。凌先生於二零零六年畢業於香港大學，獲得會計學學士學位，彼為香港會計師公會附屬會員、英格蘭及威爾斯特許會計師公會附屬會員及英國特許公認會計師公會資深會員。凌先生在香港及中華人民共和國有超過21年核數、財務管理及企業融資等經驗。在加入本公司之前，凌先生曾在中國農業生態有限公司（前稱為藍帆科技控股有限公司）（上市編號：8166）及中國金屬資源控股有限公司（上市編號：8071）（兩者皆為在聯交所上市公司），任職財務總監及公司秘書。彼現時在浚昇商業顧問有限公司任職高級顧問。

## 董事、監事及高級管理層履歷

**戴琳瑛**，48歲，本集團獨立非執行董事兼提名委員會成員。戴女士於一九八五年畢業於黑龍江商學院，獲得經濟學學士，並於二零零六年獲得中歐國際工商管理學院行政人員工商管理碩士學位。戴女士於戰略規劃及企業管理方面具超過19年經驗。戴女士於一九九一加入深圳華潤超級市場有限公司任職採購部經理，其後先後於華潤萬家有限公司之內地及香港分部擔任高級管理職位。她現時為華潤萬家有限公司生活時尚中心總經理。

**王昭輝**，43歲，本集團獨立非執行董事，同時亦為審核委員會成員兼提名委員會成員、薪酬與考核委員會主席。王先生於一九八九年畢業於重慶大學電器工程系精密電測專科，並於二零零六年獲得中歐國際工商學院行政人員工商管理碩士學位。王先生於市場營銷及企業管理方面具超過17年經驗。王先生現時為深圳市恆盈普泰實業有限公司之執行董事及總經理。

**安健**，43歲，本集團獨立非執行董事，同時亦為審核委員會成員兼薪酬與考核委員會成員。安先生於一九九零年畢業於上海市華東政法學院，獲得法學學士學位，並於一九九三年獲得武漢市中南政法學院法學碩士學位。安先生於從事中國法律方面具超過18年經驗。安先生於一九九三在深圳市公安局法制處工作，現時為德恒律師事務所高級合夥人。

### 監事

**濮靜**，46歲，本公司職工代表監事兼監察委員會主席。濮女士於一九八八年畢業於中國武漢鋼鐵學院，獲頒發電氣自動化工程學學士學位。彼於工業計算機調試方面積逾21年經驗。

**詹國年**，41歲，本公司職工代表監事。詹先生於一九九一年畢業於中國成都地質學院，獲頒發工學學士學位。彼於行政管理方面積逾20年經驗，於二零零一年三月加盟本公司從事行政管理工作。

**張正安**，36歲，本公司股東代表監事。張先生擁有高中學歷，彼為深圳好訊通的股東，並於行政管理方面積逾15年經驗。

**聞冰**，50歲，本公司獨立監事。聞先生於一九八四年畢業於中國遼寧建築工程學院，獲頒發電腦學學士學位。彼於電腦工程方面積逾25年經驗，曾於多間國營企業及跨國企業任職高級職務。彼現為深圳市欣軼天科技有限公司執行董事及總經理，及聲訊亞洲中國公司總經理及專業技術主管。

**董立新**，52歲，本公司獨立監事。董先生於一九八四年畢業於中國清華大學，獲頒發自動化控制學學士學位。彼現於中國深圳世界之窗有限公司工程部擔任管理職位。



### 公司秘書及合資格會計師

徐振權，61歲，本公司首席財務總監、合資格會計師兼公司秘書。彼於一九九一年獲澳門東亞大學頒發工商管理碩士學位。彼為國際會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。彼擁有逾23年財務及會計經驗，徐先生於二零零二年七月至二零零四年八月及二零零七年六月二十二日至今於本公司曾任職財務總監、合資格會計師、公司秘書及授權代表。

### 高級管理層

劉志永，38歲，本公司總經理兼研究開發部主管。彼於一九九九年加入本公司任職軟件工程師、BIOS工程師、軟件經理、技術研發部門主管及副總經理。彼於二零一零年出任總經理職務。劉先生持有南昌大學電腦及應用證書，並於一九九六年獲中國計算機應用軟體人員水平考試委員會頒發之高級程式員資格。劉先生擁有逾18年電腦工程、控制系統合併及企業管理經驗，並自加入本公司以來，獲得多個發明專利及深圳市科技進步一、二等獎。

陳向陽，45歲，本公司副總經理。彼於一九八八年獲中國重慶大學頒發無線電子技術學士學位。彼負責本公司品質控制及生產職能，並於電子產品品質控制方面積逾17年經驗。彼於一九九九年七月加盟本公司。

## 董事會報告

董事欣然提呈本公司及本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之報告及經審核財務報表。

### 主要業務

本公司之主要業務包括在中國研究、開發、製造及經銷APA(高端自動化)產品、買賣電子配件及物業發展。其附屬公司之主要業務詳情載於財務報表附註19。於本年度，本集團主要業務之性質概無任何重大變動。

### 業績及股息

本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之溢利及本公司及本集團於該日之財務狀況載於第27至82頁之財務報表。

董事並不建議派發末期股息。

### 物業、廠房及設備

本公司及本集團之物業、廠房及設備於本年度之變動詳情載於財務報表附註16。

### 股本

本公司股本於本年度之變動詳情載於財務報表附註30。

### 儲備

本公司及本集團儲備於本年度之變動詳情分別載於財務報表附註31及綜合權益變動表。

### 可供分派儲備

於二零一一年十二月三十一日，本公司按相關規則及規例及本公司之公司章程計算之可供分派儲備為人民幣669,000,000元。

### 主要客戶及供應商

年內，本集團向五大客戶作出之銷售額佔本年度營業額之44%，而計入該營業額向本集團最大客戶作出之銷售額則為24%。本集團向五大供應商作出之購買額佔本年度總購買額之75%，而計入該總購買額向本集團最大供應商作出之購買額則為58%。

據董事所知，本公司之董事或彼等之聯繫人(定義見上市規則)或擁有本公司已發行股本5%以上之任何股東於本年度概無擁有本集團任何五大客戶及五大供應商之任何實益權益。

## 董事及監事

本公司於本年度之董事及監事如下：

### 執行董事：

陳志列(董事長)  
曹成生  
朱軍

### 獨立非執行董事：

凌鎮國  
戴琳瑛  
王昭輝  
安健

### 監事

濮靜(主席)  
詹國年  
張正安  
聞冰  
董立新

根據本公司之公司章程第10.02條，各董事及監事之服務任期為三年。於任期屆滿後，彼等符合資格膺選連任。

本公司已收到其各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條作出之年度獨立性確認。本公司認為全體獨立非執行董事均為獨立。

## 董事、監事及高級管理層之履歷

本集團董事、監事及高級管理層之履歷載於年報「董事、監事及高級管理層履歷」一節。

## 董事及監事之服務合約

本公司各董事及監事經已與本公司訂立服務合約，由各董事及監事獲委任之日起計，為期三年。

除上文所述者外，本公司概無與本公司任何董事及監事訂立一年內不作賠償(法定賠償除外)則不得終止之服務合約。

## 充足公眾持股量

本公司於截至二零一一年十二月三十一日止年度已維持充足公眾持股量。

## 董事會報告

### 董事、監事及控股股東之合約權益

本公司之董事、監事或控股股東概無直接或間接於本公司、其任何附屬公司或其控股公司所訂立於本年度年結日或本年度內任何時間仍屬有效並對本集團業務關係重大之任何合約中擁有重大權益。

### 董事及監事於股份、相關股份及債券之權益

於二零一一年十二月三十一日，本公司董事、監事（「監事」）及行政總裁已根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所，彼等於本公司或其任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份或債券之權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例該等條文彼等被視為或當作擁有之權益或淡倉），或已根據證券及期貨條例第352條記錄於該條所指之登記冊之權益及淡倉，或根據上市規則附錄十所載董事進行證券交易的規定準則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

#### (a) 好倉 — 於本公司之權益

董事	權益類別	股份數目	股份類別	持有本公司 有關類別股份之 概約百分比	持有本公司 總股本之概約 百分比
陳志列	受控制法團之權益	878,552,400(附註1)	內資股	95.00%	71.25%
陳志列	受控制法團之權益	46,239,600(附註2)	內資股	5.00%	3.75%

附註：

- 該等內資股由研祥高科技控股集團有限公司(前稱深圳市研祥旺客實業有限公司)持有，研祥高科技控股集團有限公司由陳志列先生(「陳先生」)擁有70.5%，及由王蓉女士(陳先生之配偶)擁有29.5%。由於陳先生持有研祥高科技控股集團有限公司三分之一以上之權益，故根據證券及期貨條例第XV部，陳先生被視為擁有研祥高科技控股集團有限公司持有之所有內資股之權益。
- 該等內資股由深圳市好迅通實業有限公司持有，深圳市好訊通實業有限公司由執行董事陳志列先生擁有100%。由於陳志列先生持有深圳市好訊通實業有限公司全部權益，故根據證券及期貨條例第XV部，陳志列先生被視為擁有深圳市好訊通實業有限公司持有之所有內資股之權益。



(b) 好倉 — 於相聯法團之權益

董事	相聯法團	權益類別	持有相聯法團 總股本之概約百分比
陳志列	研祥高科技控股集團有限公司	實益擁有人	70.5%
		配偶權益	29.5%
王蓉	研祥高科技控股集團有限公司	實益擁有人	29.5%
		配偶權益	70.5%

附註：

王蓉女士為陳志列先生之配偶，因此根據證券及期貨條例第XV部，陳先生被視為擁有王蓉女士所持股份之權益，而王蓉女士則被視為擁有陳先生所持股份之權益。

主要股東

於二零一一年十二月三十一日，據董事所知，下列人士於本公司股份擁有權益或淡倉而須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司披露，或直接或間接擁有附帶權利於任何情況下在本公司股東大會上投票之任何類別股本面值之5%或以上之權益，或記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊上為主要股東：

於股份之好倉

本公司股東名稱	持股權益之性質 及身份	股份數目	股份類別	相關股份 類別百分比	總註冊股本 百分比
研祥高科技控股集團有限公司 (附註1)	內資股之登記及 實益擁有人	878,552,400	內資股	95.00%	71.25%
陳志列(附註1)	受控制法團之權益	878,552,400	內資股	95.00%	71.25%
深圳市好訊通實業有限公司(附註2)	內資股之登記及 實益擁有人	46,239,600	內資股	5.00%	3.75%
陳志列(附註2)	受控制法團之權益	46,239,600	內資股	5.00%	3.75%

## 董事會報告

附註：

1. 陳先生實益擁有研祥高科技控股集團有限公司(前稱深圳市研祥旺客實業有限公司)70.5%之權益，由於彼有權於研祥高科技控股集團有限公司之股東大會上行使或控制行使三分之一或以上之投票權，故根據證券及期貨條例第XV部，彼被視為於研祥高科技控股集團有限公司所擁有之內資股中擁有權益。
2. 該等內資股由深圳市好迅通實業有限公司持有，深圳市好迅通實業有限公司由執行董事陳志列先生擁有100%之權益。由於陳志列先生持有深圳市好迅通實業有限公司全部權益，故根據證券及期貨條例第XV部，彼被視為擁有深圳市好迅通實業有限公司持有之所有內資股之權益。

除上文所披露者外：

- (i) 於二零一一年十二月三十一日，董事、監事或行政總裁概無於本公司或任何相聯法團(如有)(定義見證券及期貨條例)之股份、相關股份或債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部之規定，彼等須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例該等條文之規定，彼等當作或視為擁有之權益)，或根據證券及期貨條例第352條規定，須列入該條所指定之登記冊之權益或淡倉，或根據標準守則之規定須知會本公司及聯交所之權益或淡倉；及
- (ii) 據任何董事或監事所知悉，概無任何人士(不包括董事、監事或行政總裁)於二零一一年十二月三十一日於本公司股份或相關股份擁有權益或淡倉而須遵照證券及期貨條例第XV部第2及3分部之條文向本公司作出披露，或有附有權利可在任何情況下於本公司之股東大會投票之任何類別股本中將直接或間接擁有面值5%或以上之權益，或其權益或淡倉記錄於本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊上為任何其他主要股東。

### 董事及監事購買股份之權利

於年內任何時間，概無董事或監事(包括彼等之配偶及未滿18歲之子女)於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例)之股份持有任何權益，或獲授予或已行使認購本公司及其相聯法團之股份之任何權利。

### 購股權計劃

直至二零一一年十二月三十一日，本公司並無採納任何購股權計劃或授出任何購股權。

### 董事買賣證券之規定準則

本公司已採納上市規則附錄十所載有關上市發行人董事進行證券交易之標準守則作為董事進行證券交易之行為守則。經向全體董事作出特定查詢後，本公司董事於截至二零一一年十二月三十一日止年度均遵守董事進行證券交易之買賣規定準則及行為守則。

### 競爭性權益

董事、初期管理層股東或彼等各自之聯繫人士(定義見上市規則)概無於與本集團競爭或可能與本集團競爭之任何業務中擁有任何權益，而彼等與本集團亦無任何其他利益衝突。



## 管理層合同

年內，概無訂立或存在有關本公司業務完整或任何重大部分之管理及行政合同。

## 購買、出售或贖回本公司之上市證券

年內，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

## 銀行借款

於二零一一年十二月三十一日，本集團之銀行借款載於財務報表附註28。

## 優先購買權

本公司之公司章程及中國相關法律並無優先購買權之條文，規定本公司須向現有股東按比例提呈發售新股份。

## 資本承擔

於二零一一年十二月三十一日，本集團就興建中國無錫市一個服務外包中心及於中國深圳市光明新區興建生產廠房、辦事處、研發大樓及員工宿舍之已授權但未訂約及已訂約但未作撥備之資本承擔分別約為人民幣821,600,000元(二零一零年：人民幣810,100,000元)及人民幣282,300,000元(二零一零年：人民幣399,400,000元)。

## 核數師

本公司應屆股東週年大會上將提呈一項決議案以續聘香港立信德豪會計師事務所有限公司為本公司核數師。

承董事會命

研祥智能科技股份有限公司

董事長

陳志列

中國深圳，二零一二年三月二十九日

# 企業管治報告

## 企業管治常規

本公司於整個回顧期內一直遵守上市規則附錄十四《企業管治常規守則》(「守則」)所載之守則條文，並無任何偏離。董事並不知悉任何資料可合理地顯示本公司於回顧期間內任何時間內未能遵守守則內的規定。

## 董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。所有本公司董事均已確認，彼等於二零一一年一月一日至二零一一年十二月三十一日期間已遵守標準守則所載之規定標準。

## 董事會

按照良好企業管治原則，董事會按照法定程序召開定期會議和臨時會議，並嚴格按照相關法律、法規和本公司之公司章程之規定行使職權，注重維護本公司和其股東的利益。

董事會的主要職責包括：

1. 執行股東大會的決議案；
2. 決定本集團的管理政策、經營計劃和投資方案；
3. 審閱及批核本集團之年度、中期及季度業績；
4. 透過制定年度財務預算案監管及控制經營及財政表現；
5. 審閱及批核委任本集團的核數師；
6. 審閱本公司之公司章程的任何修改方案。

## 董事會組成

董事會由七名董事組成，其中有執行董事三名及獨立非執行董事四名。全體董事履歷載於本年報第12至14頁。

## 獨立非執行董事之獨立性

為了全面遵守上市規則第3.10(1)及(2)條，本公司已委任了四名獨立非執行董事，其中至少一名具備適當的專業會計資格。本公司已收到每名獨立非執行董事根據上市規則第3.13條送交的確證書以確認其獨立性。根據上市規則所列的每項指引，本公司認為該等董事具有獨立性。



## 董事長及總經理

本公司之董事長及總經理分別為陳志列及劉志永。董事長與總經理之間的角色有所區分，而董事長及總經理職責的分工已清楚界定並以書面列載。

## 董事會會議

董事會每年最少召開四次定期會議及發出至少14天通知予全體董事。所有董事均可取得公司秘書及董事會秘書的服務。董事會會議紀錄由公司秘書及董事會秘書儲存及發送予全體董事，供董事表達意見及作其紀錄之用。

於截至二零一一年十二月三十一日止財政年度內，本公司召開四次全體董事會會議，董事親身或透過其他電子通訊方式出席董事會會議。下表為每名董事的出席記錄：

	董事任期內已出席／召開會議的次數		
	董事會	審核委員會	薪酬委員會
<b>執行董事：</b>			
陳志列(董事長)	4/4	—	—
曹成生	4/4	—	—
朱軍	4/4	—	1/1
<b>獨立非執行董事：</b>			
凌鎮國	4/4	2/2	—
戴琳瑛	4/4	—	—
王昭輝	4/4	2/2	1/1
安健	4/4	2/2	1/1

## 董事委員會

本公司下設審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，根據其界定之職權運作，各專責委員會之職能為就專門範疇研究相關事宜，提供意見及建議供董事會參考。

## 薪酬委員會

本公司薪酬委員會由一名執行董事朱軍先生及兩名獨立非執行董事王昭輝先生及安健先生組成。王昭輝先生為薪酬委員會主席。董事會已採納之薪酬委員會書面職權範圍符合守則所載之守則條文。薪酬委員會主要負責制訂本集團董事及高級管理層的所有酬金政策及架構，並向董事會提供意見及建議。薪酬委員會於截至二零一一年十二月三十一日止年度內曾舉行一次會議。

## 董事酬金

有關董事酬金的詳情載於財務報表附註11。

## 企業管治報告

### 提名委員會

董事會於二零一二年三月二十九日成立提名委員會。提名委員會主要負責考慮並向董事會推薦合適之合資格人士成為董事會成員，亦負責定期及按需要檢討董事會之架構、規模及組成。提名委員會之成員包括陳志列先生(主席)及兩名獨立非執行董事王昭輝先生及戴琳瑛女士。

於財政年度內，提名委員會並無舉行任何會議，原因是於財政年度之後方成立提名委員會。

### 董事對財務報表之責任

董事對編製財務報表之責任聲明載於本報告之「獨立核數師報告」。

### 審核委員會

本公司已成立審核委員會，由三名獨立非執行董事組成，包括凌鎮國先生、王昭輝先生及安健先生。凌鎮國先生為審核委員會主席。董事會所採納之審核委員會書面職責範圍符合守則所載之守則條文。審核委員會負責審閱及監督本集團之財務匯報程序及內部監控制度，並向董事會提供意見及推薦建議。委員會每半年舉行一次會議，審閱涵蓋內部核數師之意見、內部監控、風險管理及財務報告事宜。審核委員會已經與管理層討論並審閱本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之全年業績。

### 核數師酬金

本公司之審核委員會負責考慮外聘核數師之委任。於回顧年度，有關核數服務的核數師酬金約為928,000港元(二零一零年：860,000港元)。除核數工作外，外聘核數師並無提供盡職審查及其他顧問服務等服務。

### 薪酬政策

本集團僱員的薪酬政策按彼等的價值、資質及能力而釐定。本公司按照董事資歷、經驗和貢獻等釐定董事薪酬。

### 內部監控

董事已定期審閱並信納本公司的內部監控程序及系統的效能，包括財務及經營監控等職能。

### 投資者關係

本公司已遵照上市規則向股東披露一切必要資料。本公司按需要定期與傳媒及投資者會面，亦及時回應股東查詢。

## 監察委員會報告

致各位股東

本公司的監事會遵照中國公司法、香港有關法律、法規及本公司的公司章程的規定，認真履行職權，維護本公司利益及股東權益，遵守誠信原則，克盡職守，勤勉主動地開展工作。

本公司監事會已經仔細審閱並批准經審核財務報表以及本報告，以供載年度股東大會上呈示。本公司監事已經對本公司的經營及發展計劃進行審慎審核，對本公司管理層的重大決策及具體決定是否符合中國法律法規以及公司章程是否維護股東權益等問題，進行了嚴格有效的監督。監事相信，於本年度內，本公司的經營業績足以反映其狀況，而所招致的一切開支及成本均為合理，本年度撥備的法定公積金及公益金已遵守適用的中國法律、法規及本公司的公司章程。

於本年度，監察委員會已就本公司之營運及發展計劃向董事會提供合理之建議及意見，亦嚴格及有效地監察及監督本公司管理層作出之重大政策及決策，以確保該等政策及決策符合中國之法律及法規、本公司之公司章程及本公司股東之利益。

本公司監事會對本公司的未來充滿信心，並借此機會向全體股東、董事及職員對本監事會的大力支持，深表謝意。

承監察委員會命

主席

**濮靜**

中國深圳，二零一二年三月二十九日

## 獨立核數師報告



Tel : +852 2218 8288  
Fax : +852 2815 2239  
www.bdo.com.hk

25<sup>th</sup> Floor Wing On Centre  
111 Connaught Road Central  
Hong Kong

電話 : +852 2218 8288  
傳真 : +852 2815 2239  
www.bdo.com.hk

香港干諾道中111號  
永安中心25樓

### 致研祥智能科技股份有限公司各股東

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

我們已審核列載於第27至82頁的研祥智能科技股份有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表,該等財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的綜合和公司財務狀況表及截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他解釋資料。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定,編製作出真實而公平意見之該等綜合財務報表,以及負責董事認為使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述之有關內部控制。

### 核數師的責任

我們的責任是依照吾等之委聘條款根據我們的審核對該等綜合財務報表發表意見。我們僅向整體股東報告,除此以外,我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報綜合財務報表相關的內部控制,以設計於該等情況下屬適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。



## 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一一年十二月三十一日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

香港立信德豪會計師事務所有限公司  
執業會計師

### 伍惠民

執業證書編號：P05309

香港，二零一二年三月二十九日

# 綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
營業額	7	1,111,049	1,277,182
銷售成本		(883,191)	(1,057,915)
毛利		227,858	219,267
其他收入	7	68,607	63,398
銷售及分銷成本		(50,502)	(42,138)
行政費用		(47,859)	(75,833)
其他經營開支		(62,640)	(61,244)
其他收益及虧損	8	12,062	(12,173)
財務成本	9	(32,830)	(56,912)
除所得稅前溢利	10	114,696	34,365
所得稅(費用)/抵免	12(a)	(26,303)	4,136
<b>年內溢利</b>		<b>88,393</b>	38,501
<b>除稅後，其他全面收益</b>			
樓宇重估盈餘	16及29	15,896	6,849
換算海外業務產生之匯兌差額		369	166
年內其他全面收益(除稅後)		16,265	7,015
<b>年內全面收益總額</b>		<b>104,658</b>	45,516
<b>以下人士應佔溢利：</b>			
— 本公司持有人		93,535	57,429
— 非控股權益		(5,142)	(18,928)
		<b>88,393</b>	38,501
<b>以下人士應佔全面收益總額：</b>			
— 本公司持有人		109,800	64,444
— 非控股權益		(5,142)	(18,928)
		<b>104,658</b>	45,516
每股盈利 — 基本及攤薄(人民幣)	15	0.076	0.047

# 綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日



	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	593,812	437,124
投資物業	17	95,418	95,183
租賃土地預付付款	18	57,421	428,320
遞延稅項資產	29	1,302	2,719
<b>非流動資產總額</b>		<b>747,953</b>	963,346
<b>流動資產</b>			
存貨	20	60,941	36,644
發展中物業	21	662,971	—
租賃土地預付付款	18	1,287	12,652
應收賬款	22	143,042	157,418
應收票據	22	48,572	54,931
其他應收款項、按金及預付款項	23	36,011	30,906
可收回所得稅		130	64
現金及銀行結餘	25	1,160,462	1,279,692
<b>流動資產總額</b>		<b>2,113,416</b>	1,572,307
<b>流動負債</b>			
應付賬款	26	133,486	109,038
應付票據	26	258	18,035
其他應付款項及應計費用	27	301,350	179,800
銀行借款	28	519,000	579,000
應付所得稅		13,225	842
<b>流動負債總額</b>		<b>967,319</b>	886,715
<b>流動資產淨值</b>		<b>1,146,097</b>	685,592
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,894,050</b>	1,648,938
<b>非流動負債</b>			
其他應付款項及應計費用	27	—	5,000
銀行借款	28	492,873	362,828
遞延稅項負債	29	97,731	82,322
<b>非流動負債總額</b>		<b>590,604</b>	450,150
<b>資產淨值</b>		<b>1,303,446</b>	1,198,788

## 綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>股本及儲備</b>			
股本	30	<b>123,314</b>	123,314
儲備	31(a)	<b>850,742</b>	740,942
<b>本公司持有人應佔權益</b>		<b>974,056</b>	864,256
<b>非控股權益</b>		<b>329,390</b>	334,532
<b>總權益</b>		<b>1,303,446</b>	1,198,788

代表董事會

陳志列  
主席

曹成生  
董事

# 財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日



	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	582,488	305,298
投資物業	17	101,802	102,383
租賃土地預付付款	18	57,421	58,721
於附屬公司之投資	19	278,731	252,760
<b>非流動資產總額</b>		<b>1,020,442</b>	719,162
<b>流動資產</b>			
存貨	20	58,592	19,180
租賃土地預付付款	18	1,287	1,250
應收賬款	22	45,371	35,218
應收票據	22	12,586	37,243
其他應收款項、按金及預付款項	23	16,669	15,567
應收附屬公司款項	24	270,647	40,959
現金及銀行結餘	25	1,091,697	1,223,273
<b>流動資產總額</b>		<b>1,496,849</b>	1,372,690
<b>流動負債</b>			
應付賬款	26	59,394	41,177
應付票據	26	—	18,035
其他應付款項及應計費用	27	198,115	117,582
應付附屬公司款項	24	258,784	109,218
銀行借款	28	492,000	579,000
應付所得稅		5,461	467
<b>流動負債總額</b>		<b>1,013,754</b>	865,479
<b>流動資產淨值</b>		<b>483,095</b>	507,211
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,503,537</b>	1,226,373
<b>非流動負債</b>			
其他應付款項及應計費用	27	—	5,000
銀行借款	28	492,873	362,828
遞延稅項負債	29	38,760	28,948
<b>非流動負債總額</b>		<b>531,633</b>	396,776
<b>資產淨值</b>		<b>971,904</b>	829,597

## 財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>股本及儲備</b>			
股本	30	<b>123,314</b>	123,314
儲備	31(b)	<b>848,590</b>	706,283
<b>總權益</b>		<b>971,904</b>	829,597

代表董事會

陳志列  
主席

曹成生  
董事

# 綜合權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度



	股本	股份溢價	法定盈餘 儲備	物業重估 儲備	換算儲備	保留盈利	本公司持有人 應佔權益	非控股 權益	總計
	人民幣千元 (附註30)	人民幣千元 (附註31)	人民幣千元 (附註31)	人民幣千元 (附註31)	人民幣千元 (附註31)	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>於二零一零年一月一日的結存</b>	<b>123,314</b>	<b>8,586</b>	<b>63,879</b>	<b>79,920</b>	<b>525</b>	<b>523,588</b>	<b>799,812</b>	<b>634,812</b>	<b>1,434,624</b>
年度溢利	—	—	—	—	—	57,429	57,429	(18,928)	38,501
年度其他全面收入	—	—	—	6,849	166	—	7,015	—	7,015
年度全面收入總額	—	—	—	6,849	166	57,429	64,444	(18,928)	45,516
出資及附屬公司儲備減少	—	—	—	—	—	—	—	(281,352)	(281,352)
儲備間轉撥	—	—	9,797	—	—	(9,797)	—	—	—
<b>於二零一零年十二月三十一日及 二零一一年一月一日的結存</b>	<b>123,314</b>	<b>8,586</b>	<b>73,676</b>	<b>86,769</b>	<b>691</b>	<b>571,220</b>	<b>864,256</b>	<b>334,532</b>	<b>1,198,788</b>
年度溢利	—	—	—	—	—	93,535	93,535	(5,142)	88,393
年度其他全面收入	—	—	—	15,896	369	—	16,265	—	16,265
年度全面收入總額	—	—	—	15,896	369	93,535	109,800	(5,142)	104,658
儲備間轉撥	—	—	4,391	—	—	(4,391)	—	—	—
<b>於二零一一年十二月三十一日的結存</b>	<b>123,314</b>	<b>8,586</b>	<b>78,067</b>	<b>102,665</b>	<b>1,060</b>	<b>660,364</b>	<b>974,056</b>	<b>329,390</b>	<b>1,303,446</b>

# 綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>經營業務現金流量</b>		
除所得稅前溢利	114,696	34,365
調整以下各項：		
折舊及攤銷	30,610	60,334
利息開支	32,798	55,932
商譽減值虧損	—	24,470
租賃預付款項減值虧損	—	16,958
應收賬款(撥回)/減值虧損	(3,802)	3,539
出售物業、廠房及設備虧損	430	375
投資物業公平值收益	(11,903)	(398)
存貨撤銷撥回	(725)	(414)
利息收入	(26,986)	(22,266)
出售租賃土地權益之收益	—	(28,857)
出售附屬公司之收益	(159)	—
<b>未計營運資金變動前之經營溢利</b>	<b>134,959</b>	144,038
其他應付款項及應計費用增加	116,550	115,749
存貨(增加)/減少	(26,543)	56,069
發展中物業增加	(161,155)	—
應付賬款增加	31,257	24,454
應付票據(減少)/增加	(17,777)	3,937
其他應收款項、按金及預付款項增加	(5,110)	(1,512)
應收賬款減少/(增加)	13,534	(32,684)
應收票據減少/(增加)	6,359	(34,009)
<b>經營業務流入之現金</b>	<b>92,074</b>	276,042
已付所得稅	(2,556)	(13,439)
<b>經營業務流入之現金淨額</b>	<b>89,518</b>	262,603
<b>投資業務現金流量</b>		
自收購日期起計原到期日超逾三個月之定期存款減少/(增加)	230,000	(235,000)
購買物業、廠房及設備	(274,479)	(197,909)
被抵押之銀行結餘增加	(2,994)	(17,059)
支付收購預付土地租賃	—	(5,626)
出售物業、廠房及設備所得款項	77	16,911
已收利息	26,986	22,266
出售一家附屬公司，扣除已出售現金	1,075	—
	32	
<b>投資業務流出之現金淨額</b>	<b>(19,335)</b>	(416,417)

## 綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度



	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>融資業務現金流量</b>			
償還銀行借款		(679,000)	(746,000)
已付利息		(32,798)	(55,932)
新增銀行借款所得款項		749,045	665,828
<b>融資業務流入／(流出)之現金淨額</b>		<b>37,247</b>	(136,104)
<b>現金及現金等價物增加／(減少)淨額</b>		<b>107,430</b>	(289,918)
年初現金及現金等價物		117,604	407,337
匯率變動之影響		346	185
<b>年終現金及現金等價物</b>	25	<b>225,380</b>	117,604

# 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

## 1. 一般事項

研祥智能科技股份有限公司(「本公司」)乃一間在中華人民共和國(「中國」)註冊之股份有限公司。本公司之註冊辦事處及主要營業地點位於中國深圳市南山區高新中四道31號研祥科技大廈。於二零一一年十二月三十一日，本公司董事視研祥高科技控股集團有限公司為本公司之最終控股公司，其乃於中國註冊成立。

本集團(由本公司及其附屬公司組成)主要於中國從事研究、開發、製造及分銷Advanced Process Automation(「APA」，高端自動化)產品、買賣電子配件及物業發展。附屬公司之主要業務載於綜合財務報表附註19。

## 2. 採納香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

### (a) 採納新訂／經修訂香港財務報告準則 — 二零一一年一月一日已生效

香港財務報告準則(修訂本)	香港財務報告準則(二零一零年)之改進
香港會計準則第24號(經修訂)	有關連人士披露

除下文所闡釋者外，採納此等新訂／經修訂之準則及詮釋對本集團之財務報表並無重大影響。

#### 香港財務報告準則第3號(修訂本) — 業務合併

作為於二零一零年頒佈之香港財務報告準則之改進之一部分，香港財務報告準則第3號已被修訂，以釐清按公平值或非控股權益(「非控股權益」)分佔被收購方之可識別淨資產已確認金額之比例計量非控股權益之選項乃限於屬現有擁有權權益且賦予其持有人在清盤時按比例分佔被收購方淨資產之權利之工具。非控股權益之其他部分乃按其收購日期之公平值計量，除非香港財務報告準則規定另一項計量基準。本集團已修訂其計量非控股權益之會計政策，惟採納有關修訂對本集團之財務報表並無任何影響。

#### 香港會計準則第24號(經修訂) — 有關連人士之披露

香港會計準則第24號(經修訂)修訂有關連人士之定義，並釐清其涵義。此可能會導致已被識別為屬申報實體之有關連人士之人士有所改變。本集團已根據經修訂釋義重新評估其有關連人士之身份。採納香港會計準則第24號(經修訂)對本集團於本期間或過往期間之有關連人士之披露、申報盈虧、全面收入總額或權益並無任何影響。

香港會計準則第24號(經修訂)亦引入適用於本集團及對手方乃受到政府、政府機關或類似團體共同控制、聯合控制或重大影響之關連方交易之簡化披露規定。該等新披露並非與本集團相關，原因是本集團並非政府相關實體。



## 2. 採納香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

### (b) 已頒佈但尚未生效之新訂／經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早採用以下已頒佈但尚未生效，並可能與本集團之財務報表相關之新訂或經修訂香港財務報告準則。

香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露 — 財務資產轉移 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第7號(修訂本)	披露 — 抵銷財務資產及財務負債 <sup>4</sup>
香港會計準則第12號(修訂本)	遞延稅項 — 收回相關資產 <sup>2</sup>
香港會計準則第1號修訂本(經修訂)	其他全面收入項目之呈列 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>6</sup>
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之權益 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>4</sup>
香港會計準則第27號(二零一一年)	獨立財務報表 <sup>4</sup>
香港會計準則第32號(修訂本)	呈列 — 抵銷財務資產及財務負債 <sup>5</sup>

<sup>1</sup> 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效

<sup>6</sup> 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間生效

#### 香港財務報告準則第7號(修訂本) — 披露 — 財務資產轉移

香港財務報告準則第7號(修訂本)改善財務資產轉移交易之披露規定，並使財務報表使用者更為了解實體於已轉移資產可能剩餘之任何風險之可能影響。該等修訂亦規定，倘於報告期末前後進行不符比例金額之轉移交易，則需要作出額外披露。

#### 香港會計準則第12號(修訂本) — 遞延稅項 — 收回相關資產

香港會計準則第12號(修訂本)引入投資物業乃完全透過銷售收回之可推翻假定。倘投資物業可予折舊且於其目標為於一段時間內耗用投資物業內附有之絕大部分經濟利益之業務模式持有，而非透過銷售，則該項假定會被推翻。該等修訂將會追溯應用。

#### 香港會計準則第1號修訂本(經修訂) — 其他全面收入項目之呈列

香港會計準則第1號修訂本(經修訂)規定本集團將其他全面收入內呈列之項目分開為可能於未來重新分類至損益之項目(如可供出售財務資產之重估)及未必重新分類之項目(如物業、廠房及設備之重估)。其他全面收入項目之稅項乃按相同基準分配及披露。該等修訂將會追溯應用。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 2. 採納香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

#### (b) 已頒佈但尚未生效之新訂／經修訂香港財務報告準則(續)

##### 香港財務報告準則第9號 — 金融工具

根據香港財務報告準則第9號，財務資產乃視乎實體管理該等財務資產之業務模式及該等財務資產之合約性現金流量特性，而分類為按公平值或按攤銷成本計量之財務資產。公平值收益或虧損將於損益內確認，惟非買賣股權投資除外，實體可選擇於其他全面收入內確認收益及虧損。香港財務報告準則第9號結轉香港會計準則第39號之財務負債確認、分類及計量規定，惟指定按公平值透過損益列賬之財務負債除外，其因該負債信貸風險變動而產生之公平值變動金額乃於其他全面收入內確認，除非此舉將造成或擴大會計錯配。此外，香港財務報告準則第9號保留香港會計準則第39號有關終止確認財務資產及財務負債之規定。

##### 香港財務報告準則第10號 — 綜合財務報表

香港財務報告準則第10號引入綜合所有投資對象實體入賬之單一控制模式。投資者在其對投資對象具有權力(不論該權力是否實際獲得使用)、對來自投資對象之可變回報之風險或權利以及具有能力對投資對象運用權力以影響該等回報時，則對其擁有控制權。香港財務報告準則第10號載有關於評估控制權之廣泛指引。例如，該準則引入「實際」控制權之概念，即儘管持有少於投資對象50%表決權，在其表決權權益相對其他個別股東對該投資對象行使之權力之規模及分散程度屬於充分主導規模之情況下，投資者可控制投資對象。僅在潛在表決權屬具實質性(即持有人有實質能力行使潛在表決權)時，方會在控制權分析中考慮潛在表決權。

該準則明確規定評估具有決策權利之投資者乃作為主事人或代理人行事以及具有決策權利之其他人士是否乃作為該投資者之代理人行事。代理人乃獲委聘以代表其他方且為該其他方之利益行事，故在其行使決策權時，並非對投資對象具有控制權。香港財務報告準則第10號之實行可能會導致該等已被視作受到本集團控制並因而於財務報表內綜合入賬之實體有所變動。現有香港會計準則第27號有關其他綜合入賬相關事宜之會計規定乃維持不變地結轉。香港財務報告準則第10號乃追溯應用，惟受限於若干過渡性條文。

##### 香港財務報告準則第12號 — 披露於其他實體之權益

香港財務報告準則第12號整合及統一有關於附屬公司、聯營公司及聯合安排之權益之披露規定。其亦引入新披露規定，包括與未綜合結構性實體相關者。該準則之整體目標為使財務報表使用者得以評估申報實體於其他實體之權益性質及風險，以及該等權益對申報實體之財務報表之影響。



## 2. 採納香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)(續)

### (b) 已頒佈但尚未生效之新訂／經修訂香港財務報告準則(續)

#### 香港財務報告準則第13號 — 公平值計量

香港財務報告準則第13號提供有關在獲其他準則規定或許可時如何計量公平值之單一指引來源。該準則適用於按公平值計量之財務及非財務項目，並引入公平值計量架構。該計量架構之三級定義乃大致上與香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」一致。香港財務報告準則第13號界定公平值為市場參與者之間於計量日期進行有序交易將就出售資產所收取或就轉移負債所支付之價格(即離場價)。該準則移除使用財務資產及負債於活躍市場所報之買賣價格之規定，而在買賣價範圍內之價格最能代表公平值之情況下，則應使用該價格。其亦載有廣泛披露規定，使財務報表使用者得以評估計量公平值之方式及數據，以及公平值計量對財務報表之影響。香港財務報告準則第13號可提前採納，並追溯地應用。

本集團正在評估該等新訂／經修訂香港財務報告準則之潛在影響，而董事尚未能夠量化其對本集團綜合財務報表之影響。

## 3. 呈報基準

### (a) 合規聲明

該等財務報表乃按照所有適用之香港財務報告準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(下文統稱為「香港財務報告準則」)以及香港公司條例之披露規定編製。此外，該等綜合財務報表包括聯交所證券上市規則(「上市規則」)規定之適用披露事宜。

### (b) 計算基準

該等財務報表已根據歷史成本法編製，惟若干樓宇及投資物業乃按重估金額或公平值計量除外(闡釋於下文所載之會計政策)。

### (c) 功能及呈報貨幣

各集團實體之個別財務報表乃以該實體經營所在之主要經濟環境之貨幣(「功能貨幣」)呈列。綜合財務報表乃以人民幣(「人民幣」)呈報，而人民幣乃本公司之功能貨幣。



## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策

#### (a) 業務合併及綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司之財務報表。集團公司內部往來之公司之間交易及結餘連同未變現溢利，會於編製綜合財務報表時全數抵銷。未變現虧損亦會抵銷，除非有關交易證明獲轉讓之資產出現減值，在該情況下，虧損會在損益內確認。

年內所收購或出售之附屬公司之業績已自收購生效日期或截至出售生效日期(按適當者)計入綜合全面收益表。當有需要時，會對各附屬公司之財務報表作出調整以使其會計政策與本集團其他成員公司所採用者一致。

收購附屬公司或業務乃使用收購法入賬。收購成本乃按本集團(作為收購方)所轉讓資產、產生負債及發行股權之收購日公平值總和計量。已收購可識別資產及已承擔負債主要按收購日公平值計量。本集團過往於被收購方持有之股權按收購日公平值重新計量，而所得收益或虧損乃於損益內確認。本集團可按不同交易選擇按公平值或按分佔被收購方可識別淨資產之比例計量代表於附屬公司之現有擁有權權益之非控股權益。所有其他非控股權益乃按公平值計量，除非香港財務報告準則規定使用其他計量基準。已產生收購相關成本會被支銷，除非其乃於發行股權工具時產生，而在該情況下，成本會自權益扣減。

收購方將予轉移之任何或然代價乃按收購日公平值確認。代價之其後調整乃就商譽確認，僅以其產生自於收購日期有關公平值計量期間(最多自收購日期起計12個月)內取得新資料所產生者為限。對分類為資產或負債之或然代價之所有其他其後調整會在損益確認。

本集團於附屬公司之權益變動(並不導致失去控制權者)乃入賬為股權交易。本集團之權益及非控股權益之賬面值乃調整以反映其於附屬公司之相對權益之變動。非控股權益被調整之金額與已付或已收代價之公平值之間之任何差額乃直接於權益確認及歸於本公司持有人。



#### 4. 主要會計政策(續)

##### (a) 業務合併及綜合基準(續)

當本集團失去附屬公司之控制權，出售溢利或虧損乃按(i)已收代價之公平值及任何保留權益之公平值之總和與(ii)附屬公司之資產(包括商譽)、負債及任何非控股權益之過往賬面值之間之差額計算。過往就附屬公司於其他全面收入內確認之金額乃按猶如相關資產或負債被出售將規定之相同方式入賬。

於收購後，代表於附屬公司之現有擁有權權益之非控股權益之賬面值為該等權益於初步確認時之金額另加該非控股權益分佔之權益其後變動。儘管此會導致該等非控股權益出現虧拙結餘，全面收入總額仍歸於非控股權益。

##### (b) 附屬公司

附屬公司為本公司有能力對其行使控制權之實體。控制權在本公司直接或間接有權力規管該實體之財務和經營政策，從而自其活動中獲益時達成。於評估控制權時，會計入目前可行使之潛在表決權。

於附屬公司之投資按成本減值虧損(如有)列入本公司之財務狀況表。本公司按已收及應收股息基準把附屬公司之業績入賬。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策(續)

#### (c) 物業、廠房及設備

擁有人佔用租賃物業之樓宇部分按估值減累計折舊列賬。重估會在充裕定期之情況下進行，以確保賬面值並無與於報告期末使用公平值所釐定者大為不同。重估所產生之價值增加會在其他全面收入確認，並在物業重估儲備一項下於權益累計。重估所產生之價值減少首先就有關相同物業之較早前估值之增加抵銷，其後於損益內確認。任何其後增加會在損益內確認，以過往已扣除之金額為限，其後則以物業重估儲備為限。

於出售後，就過往估值變現之重估儲備相關部分乃自物業重估儲備釋放至保留盈利。

其他物業、廠房及設備乃按成本減累計折舊及累計減值虧損列賬。

物業、廠房及設備成本包括其購買價及收購該等項目直接應佔之成本。

僅在與該項目相關之未來經濟利益有可能流入本集團且項目成本可被可靠地計量時，其後成本方會計入資產之賬面值或作為獨立資產確認(按適用者)。替代部分之賬面值會被終止確認。所有其他維修及保養會於其產生之財政期間內於損益確認為開支。

物業、廠房及設備乃折舊以在其估計可使用年期內以直線法撇銷其成本或估值(扣除預期剩餘價值)。可使用年期、剩餘價值及折舊法會於各報告期末被檢討並作出調整(倘適用)。主要年率如下：

樓宇	相關租賃土地之租賃期間
租賃物業裝修	18-20%
廠房及機器	9-10%
傢俬、裝置及設備	18-20%
汽車	18-20%



#### 4. 主要會計政策(續)

##### (c) 物業、廠房及設備(續)

在建工程按成本減任何累計減值虧損列賬。成本包括建築直接成本以及於建築及安裝期間資本化之借款成本。當絕大部分預備資產作其擬定用途之活動完成時，會終止該等成本之資本化，而在建工程會轉撥至物業、廠房及設備之適當類別。概無就在建工程計提折舊，直至其完成並可作其擬定用途為止。

倘其賬面值高於資產之估計可收回金額，資產會即時撇減至其可收回金額。

出售物業、廠房及設備項目之收益或虧損為銷售所得款項淨額與其賬面值之間之差額，並於出售時在損益內確認。

##### (d) 投資物業

投資物業為持作賺取租金或作資本升值或作該兩種用途而非在日常業務過程中持作出售、用作生產或供應貨品或服務或作行政用途之物業。投資物業於初步確認時按成本及其後按公平值計量，而其任何變動會於損益內確認。

##### (e) 土地租賃預付款項

根據經營租約持有之租賃土地付款指收購承租人佔用物業之長期權益之預付款項。該等款項按成本列賬，並於租約期間作為開支以直線法攤銷。

##### (f) 租賃

融資租約指租賃條款將擁有權之絕大部分風險和回報轉讓予承租人之租約。所有其他租約一律歸類為經營租約。

##### 本集團作為出租人

來自經營租約之租金收入於相關租約期間以直線法於損益內確認。在磋商及安排經營租約時產生之初步直接成本會加入租賃資產之賬面值，並於租約期間以直線法確認為開支。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策(續)

#### (f) 租賃(續)

##### 本集團作為承租人

根據經營租賃應付之總租金於租約期間以直線法於損益內確認。已收取之租約獎勵會在租約期間作為總租金開支之完整部分確認。

物業租約之土地及樓宇部分乃就租約分類目的作出獨立考慮。當租約款項不能於土地及樓宇部分之間可靠地分配時，全部租約款項會作為物業、廠房及設備之融資租約計入土地及樓宇之成本。

#### (g) 研究及開發成本

研究成本於產生時列作開支。倘技術可行性及完成開發中產品工序之意向得以證實及具備資源足以完成有關項目，而成本可予識別及出售或使用資產有可能帶來未來經濟利益，有關設計及測試新發明或經改良產品之開發項目所產生成本將確認為無形資產。未能符合上述條件之開發成本於產生時列為開支。之前確認為開支之開發成本不會於往後期間確認為資產。

#### (h) 金融工具

##### (i) 財務資產

本集團於初步確認時分類其財務資產，視乎收購資產之目的而定。按公平值透過損益列賬之財務資產初步按公平值計量，而所有其他財務資產均初步按公平值另加收購財務資產直接應佔之交易成本計量。以一般形式買賣財務資產會按交易日期基準確認及終止確認。一般形式買賣為根據其條款規定於法規或有關市場慣例一般訂立之時限內交付資產之合約買賣財務資產。

##### 貸款及應收款項

該等資產為具有固定或可釐定款項而並無活躍市場報價之非衍生財務資產。其主要透過提供貨品及服務予客戶產生(應收賬款)，亦計入其他類別之合約性貨幣資產。於初步確認後，其使用實際利率法按攤銷成本減任何已識別減值虧損列賬。



## 4. 主要會計政策(續)

### (h) 金融工具(續)

#### (ii) 財務資產之減值虧損

本集團於各報告末評估是否有任何客觀證據顯示財務資產已經減值。倘有客觀證據顯示減值乃由於一項或以上於初步確認資產後之事件發生所致且該事件對財務資產之估計未來現金流量之影響可被可靠地計量，則財務資產為已減值。減值之證據可包括但不限於：

- 債務人之重大財政困難；
- 違反合約，如違反或拖欠利息或本金付款；
- 因債務人財政困難而向債務人授出優惠；及
- 債務人有可能破產或進行其他財務重組。

#### 就貸款及應收款項而言

當有客觀證據顯示資產已經減值時，減值虧損乃於損益內確認，並按資產賬面值與按原實際利率折現之估計未來現金流量之現值之間之差額計量。財務資產之賬面值乃透過使用撥備賬扣減。當財務資產之任何部分被釐定為不可收回時，其乃就相關財務資產撥備予以撇銷。

當資產之可收回金額之增加可與確認減值後發生之事件客觀地相關時，減值虧損會於其後期間撥回，惟受到限制，即資產於撥回減值當日之賬面值不得超過倘並無確認減值而應有之攤銷成本。

#### (iii) 財務負債

本集團按產生負債之目的分類其財務負債。按公平值通過損益列賬之財務負債初步按公平值計量，而按攤銷成本列賬之財務負債則初步按公平值計量，並扣除已產生之直接應佔成本。

#### 按攤銷成本列賬之財務負債

按攤銷成本列賬之財務負債包括應付賬款及其他應付款項，銀行借款其後按攤銷成本使用實際利率法計量。相關利息開支於損益內確認。

當負債被終止確認及透過攤銷程序終止確認時，收益或虧損乃於損益內確認。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策(續)

#### (h) 金融工具(續)

##### (iv) 實際利率法

實際利率法為計算財務資產或財務負債之攤銷成本及於相關期間內分配利息收入或利息開支之方法。實際利率為透過財務資產或負債之預期年期或(倘適用)較短期間實際折現估計未來現金收款或付款之利率。

##### (v) 財務擔保合約

財務擔保合約為規定發行人作出指定付款以補償持有人因指定債務人未能在到期時根據債項工具之原訂或經修改條款作出付款而產生之損失之合約。一份由本集團出具且並非指定為按公平值透過損益列賬之財務擔保合約初步按其公平值減去該財務擔保合約直接應佔之交易成本確認。於初步確認後，本集團按下列之較高者計量財務擔保合約：(i)根據香港會計準則第37號撥備、或然負債及或然資產釐定之金額；及(ii)初步確認之金額減去(在適當時)根據香港會計準則第18號收入確認之累計攤銷。

##### (vi) 終止確認

當有關財務資產之未來現金流量之合約性權利屆滿或當財務資產已被轉讓且轉讓符合香港會計準則第39號之終止確認條件時，本集團會終止確認財務資產。

當相關合約訂明之責任已被解除、取消或屆滿時，會終止確認財務負債。

#### (i) 存貨

存貨初步按成本確認，其後按成本與可變現淨值之較低者確認。成本包括所有購買成本、轉換成本及使存貨進入其現時位置及狀況所產生之其他成本。成本乃使用加權平均法計算。可變現淨值指在日常業務過程中之估計售價，減去完成之估計成本及作出銷售所需之估計成本。



#### 4. 主要會計政策(續)

##### (j) 發展中物業

發展中物業按成本與可變現淨值之較低者列賬。可變現淨值考慮最終預期將會變現之價格，並扣除適用可變銷售開支及預計完成成本。

物業之發展成本包括於發展期內產生之土地使用權成本、建築成本、借款成本及專業費用。於落成時，該等物業乃轉撥至已落成持作銷售物業。

發展中物業乃分類為流動資產，除非相關物業發展項目之建築期預期會於經營週期之後完成。

##### (k) 收益確認

收益按已收或應收代價之公平值計量，並代表就在日常業務過程中出售貨品及提供服務應收之金額，扣除估計客戶退回、貼現及其他類似撥備且不包括增值稅。

- (i) 來自出售貨品之收益於轉移風險及擁有權時(即交付及擁有權轉移至客戶時)確認。
- (ii) 利息收入以時間基準就尚未償還本金按適用利率累計。
- (iii) 經營租約之租金收入乃於相關租約期間內以直線法確認。

##### (l) 所得稅

年度所得稅包括即期稅項及遞延稅項。

即期稅項按日常業務之溢利或虧損得出，並就以所得稅目的而言不屬應課稅或不容許之溢利及虧損項目予以調整，且使用於報告期末已經實行或大致上實行之稅率計算。

遞延稅項乃就按財務申報目的而言之資產及負債賬面值與就稅務而言所用之相應金額之間之暫時性差額確認。除商譽及並無影響會計及應課稅溢利之已確認資產及負債外，遞延稅項負債乃就所有暫時性差額確認。遞延稅項資產乃就可能將有應課稅溢利用以抵銷可扣減暫時性差額為限予以確認。遞延稅項按根據於報告期末已經實行或大致實行之稅率，預期應用於清償負債或變現資產期間之稅率計量。



## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策(續)

#### (l) 所得稅(續)

遞延稅項負債按於附屬公司之投資所產生之應課稅暫時性差額確認，惟當本集團能夠控制暫時性差額之撥回及暫時性差額將可能不會於可見將來內撥回則除外。

所得稅乃於損益內確認，惟當其與其他全面收入確認之項目相關時除外，在該情況下，稅項亦於其他全面收入確認。

#### (m) 外幣

於編製每個實體之財務報表時，該實體以功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易，按交易日適用之匯率入賬。於各報告期末，以外幣列值之貨幣資產及負債乃按報告期末之現行匯率換算。以外幣表示公平值之非貨幣項目按釐定公平值當日之當前匯率重新換算。以外幣計量歷史成本之非貨幣項目毋須重新換算。

結算貨幣項目及換算貨幣項目所產生之匯兌差額乃於其產生期間於損益內確認，惟組成本公司於海外業務之投資之一部分之貨幣項目所產生之匯兌差額除外，在該情況下，該等匯兌差額乃在編製綜合財務報表時重新分類至其他全面收入。重新換算按公平值列賬之非貨幣項目所產生之匯兌差額乃計入損益內，惟重新換算有關其收益及虧損於其他全面收入內確認之非貨幣項目所產生之差額除外，在該情況下，匯兌差額亦於其他全面收入內確認。

就呈列綜合財務報表而言，本集團海外業務之資產與負債(包括可資比較者)乃採用報告期末之當前匯率以人民幣列示。收入及費用項目(包括可資比較者)按交易日期之平均匯率換算。產生之匯兌差額(如有)確認為其他全面收入，並在換算儲備累計。有關匯兌差額於海外業務出售期間於損益中確認。

因收購海外業務所產生之可識別資產之商譽及公平值調整會被視為該海外業務之資產及負債，並會按於報告期末當前之匯率換算。所產生之匯兌差異會於匯兌儲備中確認。



## 4. 主要會計政策(續)

### (n) 僱員福利

#### (i) 定額供款退休計劃

對定額供款退休計劃之供款乃在僱員提供服務時於損益確認為開支。

本集團對定額供款計劃(即按強制基準由政府管理之退休保險計劃)作出供款。一經支付供款，本集團並無進一步付款責任。在供款到期並於供款完全歸屬前並無被離開計劃之該等僱員沒收之供款減少時，供款會被確認為僱員福利開支。

#### (ii) 終止福利

終止福利僅在本集團明確承諾其終止僱用或因具有並無撤回之實際可能性之詳細正式計劃之自願離職而提供福利時，方予以確認。

### (o) 其他資產減值

於各報告期末，本集團及本公司檢討下列資產之賬面值，以釐定其是否有任何跡象顯示該等資產已出現減值虧損或過往確認之減值虧損不再存在或可能已經減少：

- 成本模式項下之物業、廠房及設備；
- 根據經營租約持作自用之租賃土地權益；及
- 於附屬公司之投資。

倘資產之可收回金額(即公平值減銷售成本與在用價值之較大者)估計少於其賬面值，該資產之賬面值會減至其可收回金額。減值虧損會即時確認為開支。

當其後撥回減值虧損，該資產之賬面值會增加至其可收回金額之經修訂估計，以增加之賬面值不超過倘於過往年度並無就資產確認減值虧損而應當釐定之賬面值為限。減值虧損之撥回即時確認為收入。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 4. 主要會計政策(續)

#### (p) 借款成本資本化

需要大量時間以準備作其擬定用途或銷售之合資格資產之收購、興建或生產直接應佔之借款成本乃作為該等資產成本之一部分予以資本化。有待其於該等資產之開支之特定借款暫時性投資所賺取之收入乃自資本化借款成本扣除。所有其他借款成本於其產生期間於損益內確認。

#### (q) 政府補貼

政府補貼於可合理確保其將會收取及本集團將會遵守其隨附之條件時予以確認。補償本集團有關已產生開支之補貼乃於產生開支同期按系統化基準於損益內確認為收益。補償本集團有關資產成本之補貼乃自資產賬面值扣除，其後按經扣減折舊開支之方式於該資產可使用年期於損益內實際確認。

#### (r) 撥備及或然負債

當本集團因過去事件而產生法律或推定責任，而其將可能導致可以合理估計之經濟利益流出時，會就不明確時間或金額之負債確認撥備。

當將不可能需要經濟利益流出或不可可靠地估計金額時，責任會作為或然負債予以披露，除非經濟利益流出之可能性不大。可能責任之存在將僅由發生或不發生一件或以上未來事件確認，其亦作為或然負債予以披露，除非經濟利益流出之可能性不大。

#### (s) 關連方

(a) 倘一名人士屬下列情況，則該人士或其近親家庭成員與本集團有關連：

- (i) 對本集團擁有控制權或共同控制權；
- (ii) 對本集團具有重大影響力；或
- (iii) 為本集團或本公司母公司之主要管理層成員。



#### 4. 主要會計政策(續)

##### (s) 關連方(續)

- (b) 倘任何下列情況適用，則一家實體乃與本集團有關連：
- (i) 該實體與本集團屬同一集團之成員公司(即指各自之母公司、附屬公司及同系附屬公司乃彼等之間有關連)。
  - (ii) 一家實體為另一家實體之聯營公司或合營公司(或為另一實體屬於成員公司之集團之成員公司之聯營公司或合營公司)。
  - (iii) 該等實體均為同一第三方之合營公司。
  - (iv) 一家實體為第三方實體之合營公司，而另一家實體為該第三方實體之聯營公司。
  - (v) 該實體乃為本集團或與本集團有關連之實體之僱員利益設立之退休福利計劃。
  - (vi) 該實體乃由(a)所識別之人士控制或共同控制。
  - (vii) (a)(i)所識別之人士對該實體具有重大影響力或屬該實體(或該實體之母公司)之主要管理人員。

該人士之近親家庭成員為可能預期會影響該人士或受到該人士影響其與實體之業務往來之家庭成員，並包括：

- (i) 該人士之子女及配偶或國內夥伴；
- (ii) 該人士之配偶或國內夥伴之子女；及
- (iii) 該人士或該人士之配偶或國內夥伴之受養人。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 5. 重要會計判斷及估計不確定性之主要來源

在應用本集團會計政策之過程中，董事須對未能從其他來源輕易獲得之資產及負債賬面值，作出判斷、估計和假設。估計和相關之假設以過往經驗和以於確信為有關之其他因素為基礎得出。實際結果可能跟該等估計有所不同。

估計及相關假設會持續予以審閱。倘會計估計之修訂僅對修訂期間產生影響，則其修訂只會在該期確認；如會計估計之修訂對本期間及未來期間均產生影響，則相關影響同時在修訂當期和未來期間進行確認。

#### (a) 應用會計政策時之關鍵判斷

##### *投資物業及自用樓宇之分類*

本集團決定物業是否符合投資物業之資格，並已制訂出作此判斷之準則。投資物業是為賺取租金或資本增值或同時為此兩項而持有之物業。因此，本集團會考慮一項物業產生現金流量時是否大致上獨立於本集團持有之其他資產。

某些物業之部份是為賺取租金或資本增值而持有，而物業內之另一些部份是為用於生產或供應貨品或服務或作行政用途而持有。倘若此等部份可以分開出售(或根據融資租約分開出租)，本集團將把有關部份分開入賬。倘若該等部份無法分開出售，則只會在用於生產或供應貨品或服務或作行政用途而持有之部份並不重要時，有關物業才會列作投資物業。

本集團對各項物業作出判斷，以決定配套服務是否重要以致物業並不符合投資物業之資格。

#### (b) 估計不明朗性之主要來源

除財務報表其他地方所披露之資料外，具有重大風險導致對下一個財政年度內之資產及負債賬面值之重大調整之估計不明朗性之其他主要來源如下：

##### *租賃預付款項及在建工程之估計減值*

租賃預付款項及在建工程之減值虧損在有根據綜合財務報表附註4(c)及4(e)所述之會計政策之賬面值超過其估計可收回金額之金額時確認。可收回金額已根據獨立專業估值師經參考於各報告期末所取得之最佳已有資料後進行之估值釐定。市場狀況假設之任何有利或不利變動將導致資產賬面值之變動。



## 5. 重要會計判斷及估計不確定性之主要來源(續)

### (b) 估計不明朗性之主要來源

#### *應收賬款及其他應收款項之估計減值虧損*

本集團會在尚未清償債項之可收回性不明確時就應收賬款及其他應收款項確認減值虧損撥備。有關撥備在經考慮多項考慮因素(包括債項賬齡、債務人之信用性、具有類似信貸風險特性及市場狀況之追收債項之歷史往績記錄)後予以估計。當預期有別於原先估計，該差額將會影響有關估計變動期間之應收款項賬面值及減值虧損撥備。

#### *重估投資物業及樓宇*

在釐定投資物業及樓宇之公平值時，估值師按涉及(其中包括)若干估計之估值技巧(包括相關市場之可比較交易、相同地點及狀況之類似物業之現時市場租金、適用折現率及預期未來市場租金)得出公平值。在依賴估值報告時，董事已行使判斷，並在經參考現時市場狀況後信納估值方式為合適。

## 6. 分部資料

本集團按主要經營決策人(「主要經營決策人」)審閱並用以作出策略決定之報告釐定其經營分部。

本集團有兩個可報告分部。該等分部乃分開管理，原因是各業務提供不同產品及服務，並需要不同業務策略。以下概要載述本集團各可報告分部之業務：

- 研究、開發、製造及分銷APA產品以及買賣電子配件
- 物業發展

分部間交易乃經參考就類似訂單向外部人士收取之價格定價。公司開支、公司資產及公司負債並不會分配至可報告分部，原因是其並非包括於主要經營決策人評估分部表現所用之分部溢利、分部資產及分部負債計量之內。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 6. 分部資料(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	APA產品以及 電子配件 人民幣千元	物業發展 人民幣千元	綜合 人民幣千元
外部收入	1,111,049	—	1,111,049
可報告分部溢利/(虧損)	80,903	(10,782)	70,121
利息收入	26,769	217	26,986
折舊及攤銷	(30,367)	(243)	(30,610)
撥回應收賬款減值	3,802	—	3,802
撥回存貨減值	725	—	725
可報告資產	1,647,713	692,624	2,340,337
對非流動資產添置	746,598	50	746,648
可報告負債	(920,155)	(409,260)	(1,329,415)

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	APA產品以及 電子配件 人民幣千元	物業發展 人民幣千元	綜合 人民幣千元
外部收入	1,277,182	—	1,277,182
可報告分部溢利	56,142	32,443	88,585
利息收入	21,977	289	22,266
折舊及攤銷	(22,563)	(37,771)	(60,334)
應收賬款減值虧損	(3,539)	—	(3,539)
撥回存貨減值虧損	414	—	414
出售租賃土地權益收益淨額	—	28,857	28,857
可報告資產	1,719,517	309,272	2,028,789
對非流動資產添置	876,071	87,268	963,339
可報告負債	(1,096,173)	(146,699)	(1,242,872)



## 6. 分部資料(續)

附註：

- (a) 以下為本集團來自其於年內佔本集團收入10%或以上的主要客戶的收入分析，其乃來自「研究、開發、製造及分銷APA產品以及買賣電子配件」的可報告分部：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
客戶A	271,543	222,241
客戶B	127,750	—

- (b) 可報告分部收入、溢利或虧損、資產及負債之對賬

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收入		
可報告分部收入及綜合收入	1,111,049	1,277,182

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
除所得稅前溢利		
可報告分報溢利	70,121	88,585
其他收入	68,607	60,457
其他收益及虧損	12,062	(24,070)
未分配公司開支	(3,264)	(33,695)
財務成本	(32,830)	(56,912)
除所得稅前溢利	114,696	34,365

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
可報告分部資產		
可報告分部資產	2,340,337	2,028,789
可收回所得稅	130	64
遞延稅項資產	1,302	2,719
未分配公司資產	519,600	504,081
綜合總資產	2,861,369	2,535,653

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 6. 分部資料(續)

附註：(續)

(b) 可報告分部收入、溢利或虧損、資產及負債之對賬(續)

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
可報告分部負債		
可報告分部負債	<b>1,329,415</b>	1,242,872
銀行借款	<b>117,552</b>	10,829
遞延稅項負債	<b>97,731</b>	82,322
應付稅項	<b>13,225</b>	842
綜合總負債	<b>1,557,923</b>	1,336,865

(c) 地區資料

下表提供本集團來自外部客戶之收入及非流動資產(金融工具、遞延稅項資產/負債及退休福利資產除外,「指定非流動資產」)之分析。

	來自外部客戶之收入		指定非流動資產	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
香港	<b>763</b>	68,455	<b>3</b>	7
中國(駐居地)	<b>1,110,286</b>	1,208,727	<b>746,648</b>	960,620
	<b>1,111,049</b>	1,277,182	<b>746,651</b>	960,627



## 7. 營業額及其他收入

營業額代表向客戶出售貨品及提供服務之發票值，扣除估計客戶退回、貼現及其他類似撥備，並不包括增值稅。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
營業額		
銷售APA產品	572,456	735,209
銷售電子配件	538,593	541,973
	<b>1,111,049</b>	1,277,182
其他收入		
銀行利息收入	26,986	22,266
增值稅(「增值稅」)優惠(附註(a))	7,207	19,553
投資物業租金總額	32,783	30,126
減：投資物業租金收入產生之直接經營開支(包括維修及保養)	(12,849)	(17,266)
	<b>19,934</b>	12,860
政府補貼(附註(b))	4,052	3,435
分包收入	2,420	7
雜項收入	8,008	5,277
	<b>68,607</b>	63,398
	<b>1,179,656</b>	1,340,580

(a) 獲得由地方稅局發放有關出售獲批軟件和集成電路產品之增值稅退稅。

(b) 中國政府向從事開發高科技產品之企業授出財務獎勵。

## 8. 其他收益及虧損

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
出售租賃土地權益之收益淨額	—	28,857
商譽之減值虧損	—	(24,470)
租賃土地預付付款之減值虧損	—	(16,958)
投資物業公平值收益	11,903	398
出售附屬公司收益(附註32)	159	—
	<b>12,062</b>	(12,173)

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 9. 財務成本

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
須於五年內悉數償還之銀行借款之利息開支	60,543	55,932
減：已資本化利息	(27,745)	—
	<b>32,798</b>	55,932
銀行費用	32	674
其他	—	306
	<b>32,830</b>	56,912

### 10. 除所得稅前溢利

除所得稅前溢利已扣除／(計入)：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
審計師酬金	760	900
已確認為開支之存貨成本(附註(a))	883,191	1,057,915
物業、廠房及設備之折舊	29,347	30,707
租賃土地預付付款之攤銷	1,263	29,627
匯兌淨差額	(32)	306
出售物業、廠房及設備之虧損淨額	430	375
應收賬款(撥回)／減值虧損	(3,802)	3,539
經營租約最低租賃款項	8,785	10,010
研究及開發成本(附註(b))	51,602	48,254
員工成本(包括董事酬金)：		
薪金、福利、花紅及津貼	80,826	57,982
退休福利計劃供款	6,834	6,225
	<b>87,660</b>	64,207

附註：

- (a) 已售存貨成本包括有關員工成本及折舊分別為人民幣13,040,000元(二零一零年：人民幣8,424,000元)及人民幣7,218,000元(二零一零年：人民幣5,513,000元)。
- (b) 研究及開發成本不包括折舊開支人民幣4,426,000元(二零一零年：人民幣4,584,000元)。



## 11. 董事及監事酬金以及五名最高薪酬人士

已付或應付予董事之酬金如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
袍金	61	53
其他酬金：		
薪金、津貼及實物利益	271	174
退休福利計劃供款	16	23
	287	197
	348	250

### (a) 獨立非執行董事

於報告期內，已付或應付予獨立非董事之董事袍金如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
安健先生	12	12
戴琳瑛女士	12	12
凌鎮國先生(附註(i))	25	12
王天祥先生(附註(ii))	—	5
王昭輝先生	12	12
	61	53

附註：

(i) 凌鎮國先生於二零一零年六月三日獲委任為獨立非執行董事。

(ii) 王天祥先生於二零一零年六月三日辭任為獨立非執行董事。

於報告期內，概無應付予獨立非執行董事之其他酬金(二零一零年：無)。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 11. 董事及監事酬金以及五名最高薪酬人士(續)

#### (b) 執行董事

於報告期內，執行董事之酬金載列如下：

	袍金 人民幣千元	薪金、津貼及 實物利益 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>二零一一年</b>				
陳志列先生	—	106	8	114
曹成生先生	—	30	—	30
朱軍先生	—	135	8	143
	—	271	16	287
<b>二零一零年</b>				
陳志列先生	—	77	11	88
曹成生先生	—	20	—	20
朱軍先生	—	77	12	89
	—	174	23	197

#### (c) 監事

於報告期內，監事之酬金載列如下：

	薪金、津貼及 實物利益 人民幣千元	退休福利 計劃供款 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>二零一一年</b>			
濮靜女士	122	7	129
詹國年先生	20	5	25
張正安先生	20	—	20
董立新先生	12	—	12
聞冰先生	12	—	12
	186	12	198
<b>二零一零年</b>			
濮靜女士	20	10	30
詹國年先生	20	3	23
張正安先生	20	5	25
董立新先生	12	—	12
聞冰先生	12	—	12
	84	18	102



## 11. 董事及監事酬金以及五名最高薪酬人士(續)

(d) 於報告期內，本集團概無向董事或監事支付任何酬金作為鼓勵其加盟本集團或加入本集團後之獎勵或作為離職補償(二零一零年：無)。概無任何董事或監事放棄或同意放棄有關各報告期內之任何酬金之安排。

### (e) 五名最高薪酬人士

於報告期內，在本集團五名最高薪酬人士中，有兩名最高薪酬人士為本公司董事或監事(二零一零年：無)。於報告期內之其餘三名(二零一零年：五名)最高薪酬人士之酬金如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
薪金、津貼及實物利益	775	954
退休福利計劃供款	27	39
	<b>802</b>	993

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，以上各最高受薪僱員之酬金全部均於零港元至1,000,000港元(相當於人民幣819,000元)之範圍以內。

年內，本集團概無向任何五名最高薪人士支付任何酬金作為鼓勵其加盟本集團或加入本集團後之獎勵或作為離職補償(二零一零年：無)。

## 12. 所得稅費用／(抵免)

(a) 綜合全面收益表內之所得稅代表：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>本期間稅項 — 中國</b>		
本年度撥備	14,846	4,862
前一年(超額撥備)／撥備不足	(39)	1,390
	<b>14,807</b>	6,252
<b>遞延稅項(附註29)</b>		
源自及撥回暫時淨差額	11,496	(10,388)
所得稅費用／(抵免)	<b>26,303</b>	(4,136)

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 12. 所得稅費用／(抵免)(續)

(a) (續)

根據自二零零八年一月一日起生效之中國企業所得稅法，本公司於中國成立之若干附屬公司在動用已結轉稅項虧損後，自其首個獲利年度起計兩年內獲豁免繳納所得稅，並有權於其後三年獲寬免50%所得稅。若干該等附屬公司仍獲授予額外稅務寬免並逐漸在直至二零一二年為止之五年過渡期內轉為採納新稅率。報告期內，該等附屬公司須按介乎12.5%至25%(二零一零年：11%至25%)之稅率繳納所得稅。

本公司部份附屬公司獲認證為高新技術企業，並享有15%之特許稅率。該等附屬公司有權於稅務優惠期屆滿時再次申請稅務優惠待遇。

於香港註冊成立的附屬公司於報告期間須就估計應課稅溢利按稅率16.5%(二零一零年：16.5%)繳納香港利得稅。由於香港的附屬公司於該等年度並無估計應課稅溢利，故並無就截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度作出香港利得稅撥備。

(b) 本集團於本年度之所得稅費用／(抵免)與綜合全面收益表所呈列之除所得稅前溢利對賬如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
除所得稅前溢利	114,696	34,365
按適用稅率25%計算稅項(二零一零年：25%)	28,674	8,591
稅務豁免及減免之影響	(9,245)	(17,089)
免課稅收入之稅務影響	(1,022)	(7,315)
不可扣稅開支之稅務影響	4,212	8,550
未確認遞延稅項資產淨額	(231)	4,353
動用之前未確認之稅務虧損	(18)	(2,616)
未確認未動用稅項虧損之稅務影響	3,972	—
前一年(超額撥備)／撥備不足	(39)	1,390
所得稅費用／(抵免)總額	26,303	(4,136)

### 13. 本公司持有人應佔溢利

已列入本公司財務報表之本公司持有人應佔溢利為人民幣126,145,000元(二零一零年：人民幣60,110,000元)。

### 14. 股息

董事會並不建議派付截至二零一一年十二月三十一日止年度之任何股息(二零一零年：無)。



## 15. 每股盈利

本公司持有人應佔每股基本盈利乃按照以下資料計算：

	二零一一年	二零一零年
用於計算每股盈利之本公司持有人應佔年度溢利(人民幣千元)	93,535	57,429
已發行內資股及H股之加權平均數	1,233,144,000	1,233,144,000
每股基本盈利(人民幣)	0.076	0.047

於報告期內，概無發行具攤薄性潛在內資股及H股，故兩個年度之每股攤薄盈利金額均與每股基本盈利相同。

## 16. 物業、廠房及設備

### 本集團

	傢俬、裝置及						總計 人民幣千元
	樓宇 人民幣千元	租賃物業裝修 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	設備 人民幣千元	運輸工具 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	
<b>成本或估值：</b>							
於二零一零年一月一日	159,525	37,338	44,027	83,233	14,476	43,286	381,885
增添	—	171	55	4,233	239	193,211	197,909
轉撥至投資物業(附註a)	(22,050)	(4,572)	—	—	—	—	(26,622)
出售	—	(1,262)	(23,783)	(13,126)	(753)	—	(38,924)
重估盈餘	3,442	—	—	—	—	—	3,442
於二零一零年十二月三十一日	140,917	31,675	20,299	74,340	13,962	236,497	517,690
增添	—	—	9,497	13,133	768	404,777	428,175
轉撥自投資物業(附註a)	11,669	—	—	—	—	—	11,669
出售	—	(100)	—	(1,071)	(282)	—	(1,453)
轉撥至發展中物業	—	—	—	—	—	(274,512)	(274,512)
出售一家附屬公司	—	—	—	(21)	—	—	(21)
重估盈餘	17,396	—	—	—	—	—	17,396
於二零一一年十二月三十一日	169,982	31,575	29,796	86,381	14,448	366,762	698,944
<b>累計折舊：</b>							
於二零一零年一月一日	—	19,823	15,072	36,803	6,588	—	78,286
年內扣除	3,795	7,647	3,201	13,529	2,535	—	30,707
轉撥至投資物業(附註a)	(1,018)	(2,994)	—	—	—	—	(4,012)
出售時撥回	—	(162)	(13,509)	(7,411)	(556)	—	(21,638)
重估時撤銷	(2,777)	—	—	—	—	—	(2,777)
於二零一零年十二月三十一日	—	24,314	4,764	42,921	8,567	—	80,566
年內扣除	3,830	5,702	3,038	14,360	2,417	—	29,347
出售時撥回	—	(95)	—	(612)	(239)	—	(946)
出售一家附屬公司	—	—	—	(5)	—	—	(5)
重估時撤銷	(3,830)	—	—	—	—	—	(3,830)
於二零一一年十二月三十一日	—	29,921	7,802	56,664	10,745	—	105,132
<b>賬面值：</b>							
於二零一一年十二月三十一日	169,982	1,654	21,994	29,717	3,703	366,762	593,812
於二零一零年十二月三十一日	140,917	7,361	15,535	31,419	5,395	236,497	437,124

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 16. 物業、廠房及設備(續)

#### 本公司

	租賃物業		傢俬、裝置及			在建工程	總計
	樓宇	裝修	廠房及設備	設備	運輸工具		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>成本或估值：</b>							
於二零一零年一月一日	153,545	36,439	44,027	76,130	13,114	9,579	332,834
增添	—	—	55	3,609	—	106,100	109,764
轉撥至投資物業(附註a)	(22,050)	(4,572)	—	—	—	—	(26,622)
出售	—	(887)	(23,783)	(11,599)	(625)	—	(36,894)
重估盈餘	2,223	—	—	—	—	—	2,223
於二零一零年十二月三十一日	133,718	30,980	20,299	68,140	12,489	115,679	381,305
增添	—	—	9,497	10,906	99	251,083	271,585
轉撥自投資物業(附註a)	13,322	—	—	—	—	—	13,322
出售	—	(100)	—	(323)	(230)	—	(653)
重估盈餘	16,559	—	—	—	—	—	16,559
於二零一一年十二月三十一日	163,599	30,880	29,796	78,723	12,358	366,762	682,118
<b>累計折舊：</b>							
於二零一零年一月一日	—	19,451	15,072	33,981	5,949	—	74,453
年內扣除	3,496	7,441	3,201	12,251	2,230	—	28,619
轉撥至投資物業(附註a)	(1,018)	(2,994)	—	—	—	—	(4,012)
出售時撥回	—	—	(13,509)	(6,574)	(492)	—	(20,575)
重估時撤銷	(2,478)	—	—	—	—	—	(2,478)
於二零一零年十二月三十一日	—	23,898	4,764	39,658	7,687	—	76,007
年內扣除	3,830	5,573	3,038	13,242	2,148	—	27,831
出售時撥回	—	(95)	—	(77)	(206)	—	(378)
重估時撤銷	(3,830)	—	—	—	—	—	(3,830)
於二零一一年十二月三十一日	—	29,376	7,802	52,823	9,629	—	99,630
<b>賬面值：</b>							
於二零一一年十二月三十一日	163,599	1,504	21,994	25,900	2,729	366,762	582,488
於二零一零年十二月三十一日	133,718	7,082	15,535	28,482	4,802	115,679	305,298

附註：

- (a) 於截至二零一一年十二月三十一日止年度，若干賬面值為人民幣11,669,000元之過往出租物業已獲佔用作自用。於截至二零一一年十二月三十一日止年度，概無過往佔用作自用之物業獲出租(二零一零年：賬面值為人民幣22,610,000元)。



## 16. 物業、廠房及設備(續)

附註：(續)

- (b) 本集團及本公司持有之樓宇於二零一一年十二月三十一日由獨立特許測量師行美國評值中國有限公司之合資格估值師估值。該等估值乃根據英國皇家特許測量師學會頒佈之指引按參考對物業潛在復歸收入作出減免後之淨租金收入所計算之公開市值基準或按直接比較法參考有關市場上的可供比較交易進行。扣除適用遞延稅項後之重估盈餘計入物業重估儲備。

倘重估樓宇以歷史成本減累計折舊計量，於二零一一年十二月三十一日之本集團及本公司賬面值將分別為人民幣67,307,000元(二零一零年：人民幣55,144,000元)及人民幣64,545,000元(二零一零年：人民幣53,059,000元)。

- (c) 於二零一一年十二月三十一日，本集團及本公司已抵押總賬面值分別為人民幣168,545,000元(二零一零年：人民幣140,917,000元)及人民幣366,762,000元(二零一零年：人民幣115,680,000元)之樓宇及若干在建工程，以獲得本集團及本公司所獲授之銀行融資。
- (d) 本集團及本公司所持有之全部樓宇均位於中國並以中期租約持有。本集團及本公司賬面值為人民幣163,599,000元(二零一零年：人民幣133,718,000元)之樓宇不可自由轉讓。
- (e) 本集團及本公司之物業、廠房及設備之成本及估值分析如下：

	傢俬、裝置							總計
	樓宇	租賃物業裝修	廠房及設備	及設備	運輸工具	在建工程		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
<b>本集團</b>								
<b>賬面值基準：</b>								
按估值	169,982	—	—	—	—	—	169,982	
按成本	—	1,654	21,994	29,717	3,703	366,762	423,830	
於二零一一年十二月三十一日	169,982	1,654	21,994	29,717	3,703	366,762	593,812	
按估值	140,917	—	—	—	—	—	140,917	
按成本	—	7,361	15,535	31,419	5,395	236,497	296,207	
於二零一零年十二月三十一日	140,917	7,361	15,535	31,419	5,395	236,497	437,124	
<b>本公司</b>								
<b>賬面值基準：</b>								
按估值	163,599	—	—	—	—	—	163,599	
按成本	—	1,504	21,994	25,900	2,729	366,762	418,889	
於二零一一年十二月三十一日	163,599	1,504	21,994	25,900	2,729	366,762	582,488	
按估值	133,718	—	—	—	—	—	133,718	
按成本	—	7,082	15,535	28,482	4,802	115,679	171,580	
於二零一零年十二月三十一日	133,718	7,082	15,535	28,482	4,802	115,679	305,298	

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 17. 投資物業

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
賬面值(按公平值呈列)				
於年初	95,183	102,383	72,175	78,155
轉撥自物業、廠房及設備(附註16(a))	—	—	22,610	22,610
轉撥至物業、廠房及設備(附註16(a))	(11,669)	(13,322)	—	—
公平值增加	11,904	12,741	398	1,618
於年終	95,418	101,802	95,183	102,383

本集團及本公司持有之投資物業於二零一一年十二月三十一日由獨立特許測量師行美國評值中國有限公司之合資格估值師估值。該等估值乃根據英國皇家特許測量師學會頒佈之指引按參考對物業潛在復歸收入作出減免後之淨租金收入所計算之公開市值基準或按直接比較法參考有關市場上之可供比較銷售交易進行。

本集團及本公司所持有之全部投資物業均位於中國，並以中期租約持有，並已抵押以獲得本集團及本公司所獲授之一般銀行融資。有關一幢由本集團及本公司所持有賬面值為人民幣8,995,000元(二零一零年：人民幣6,900,000元)之投資物業之抵押已於報告末後解除。

本集團及本公司一幢賬面值為人民幣83,402,000元(二零一零年：人民幣88,283,000元)之投資物業不可自由轉讓。



## 18. 租賃土地預付付款

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
成本：				
於年初	497,052	62,950	1,103,326	57,324
增添	—	—	5,626	5,626
出售土地	—	—	(611,900)	—
轉撥至發展中物業	(434,102)	—	—	—
於年終	62,950	62,950	497,052	62,950
累計攤銷和減值：				
於年初	56,080	2,979	60,433	1,786
年內扣除	1,263	1,263	29,627	1,193
於出售時撥回	—	—	(50,938)	—
已確認減值虧損	—	—	16,958	—
轉撥至發展中物業	(53,101)	—	—	—
於年終	4,242	4,242	56,080	2,979
年終賬面值	58,708	58,708	440,972	59,971
減：包括在流動資產中之即期部分	(1,287)	(1,287)	(12,652)	(1,250)
非即期部分	57,421	57,421	428,320	58,721

附註：

- (a) 本集團及本公司根據經營租約持有之租賃土地均位於中國，並根據中期租約持有。
- (b) 租賃土地內包括一幅位於中國深圳光明新區並於二零一一年十二月三十一日賬面值為人民幣53,446,000元(二零一零年：人民幣54,584,000元)之土地，以中期租約持有，由二零零九年一月一日起計，為期50年。該幅土地以享有優惠折扣之土地出讓金購入，除非(其中包括)支付額外土地出讓金(如有)及取得政府批准，否則不可自由轉讓。
- (c) 租賃土地包括一幅位於深圳之土地，其於二零一一年十二月三十一日之賬面值為人民幣5,262,000元(二零一零年：人民幣5,387,000元)，正以中期租約持有，自二零零三年十一月二十七日起為期50年。該幅土地以享有優惠折扣之土地出讓金購入，除非(其中包括)支付額外出讓金(如有)及取得政府批准，否則不可自由轉讓。
- (d) 本集團及本公司已抵押之若干租賃預付付款於二零一一年十二月三十一日之賬面值為人民幣58,708,000元(二零一零年：分別為人民幣250,501,000元及人民幣59,971,000元)，以獲得本集團及本公司所獲授之銀行貸款。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 19. 於附屬公司之投資

	本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非上市股份，按成本	282,360	252,760
減值虧損	(3,629)	—
	278,731	252,760

本公司於二零一一年十二月三十一日之主要附屬公司(其業務結構為公司)之詳情如下：

附屬公司名稱	註冊成立/ 成立及經營地點	已發行及全數 繳足註冊股本	本公司持有之		主要業務
			應佔股權百分比 直接	間接	
深圳市研祥軟件技術有限公司	中國	人民幣6,000,000元	100%	—	研究、開發、製造及分銷 APA軟件產品
深圳市研祥新特科技有限公司	中國	人民幣10,000,000元	—	100%	買賣電子配件
上海市研祥智能科技有限公司	中國	人民幣30,000,000元	100%	—	研究、開發、製造及分銷 APA軟件產品
北京市研祥興業國際智能科技有限公司	中國	人民幣30,000,000元	100%	—	研究、開發及分銷APA軟件 產品
無錫深港國際服務外包產業發展 有限公司	中國	人民幣306,122,400元	51%	—	物業發展
廣州市研祥智能科技有限公司	中國	人民幣5,000,000元	100%	—	研究、開發及分銷APA軟件 產品
深圳市研祥通軟件有限公司	中國	人民幣10,000,000元	100%	—	研究、開發、製造及分銷 APA軟件產品
香港研祥國際科技有限公司	香港	100,000港元	100%	—	買賣電子配件

所有在中國成立之附屬公司均為外商獨資企業。



## 19. 於附屬公司之投資(續)

上表載列之本公司附屬公司為董事認為將會對本集團之業績、資產或負債有相對重大影響者。董事認為，給予其他附屬公司之詳情將會導致資料過度冗長。

概無附屬公司於報告期末發行任何債務證券。

## 20. 存貨

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
原料	27,885	27,865	176	152
半製成品	11,910	11,910	265	265
製成品	26,885	20,723	42,667	19,284
	66,680	60,498	43,108	19,701
減：存貨撥備	(5,739)	(1,906)	(6,464)	(521)
	60,941	58,592	36,644	19,180

報告期內確認為開支之存貨成本為人民幣883,191,000元(二零一零年：人民幣1,057,915,000元)，其中有關於過往年度之存貨撇銷撥回淨額為人民幣725,000元(二零一零年：人民幣414,000元)。

該撥回乃由於於報告期間內重新處理存貨而產生。

## 21. 發展中物業

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>發展中物業包括：</b>		
建築成本及資本化開支	261,808	—
資本化利息	20,163	—
土地使用權	381,000	—
	662,971	—

所有發展中物業均位於中國。

截至二零一一年十二月三十一日止年度之借款資本化比率為7.05%。

於二零一一年十二月三十一日，賬面值人民幣190,529,000元(二零一零年：零)之發展中物業已質押為本集團借款之抵押品(附註28)。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 22. 應收賬款及應收票據

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
應收賬款(附註(a))	144,030	45,727	162,208	36,675
減值虧損撥備(附註(c))	(988)	(356)	(4,790)	(1,457)
應收賬款淨額	143,042	45,371	157,418	35,218
應收票據(附註(d))	48,572	12,586	54,931	37,243
總計	191,614	57,957	212,349	72,461

除新客戶一般需預先付款外，本集團與客戶之付款條款主要以信貸形式進行，信貸期一般為30日至90日不等，主要客戶最多可達180日信貸期。各客戶均有其最高信貸額。

(a) 於報告期末，按發票日期計算之應收賬款總額之賬齡分析如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
0至90日	128,574	37,160	139,840	32,934
91至180日	9,938	5,570	14,651	2,120
181至365日	3,756	2,696	2,547	159
一年以上	1,762	301	5,170	1,462
應收賬款總額	144,030	45,727	162,208	36,675

(b) 於報告期末，本集團及本公司之應收賬款(扣除減值虧損)之賬齡分析如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
未逾期及未減值	108,059	31,197	106,828	21,390
逾期90日以下	27,444	10,695	37,156	13,185
逾期91至180日	4,080	1,172	13,054	638
逾期181至365日	3,005	2,307	380	5
逾期365日以上	454	—	—	—
已逾期但未減值之金額	34,983	14,174	50,590	13,828
	143,042	45,371	157,418	35,218



## 22. 應收賬款及應收票據(續)

(b) 於報告期末，本集團及本公司之應收賬款(扣除減值虧損)之賬齡分析如下：(續)

未逾期及未減值之應收賬款關於廣泛類別之客戶，彼等過往並無拖欠款項之紀錄。

已逾期但未減值之應收賬款關於在本集團及本公司保持良好往績紀錄之多名獨立客戶。根據過往經驗，董事估計毋須就該等結餘作出減值，原因是信貸質素並無重大轉差及仍然相信可全數收回該等結餘。本集團及本公司並無就該等結餘持有任何抵押品。

(c) 於報告期內，應收賬款之減值虧損撥備變動如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
於年初	4,790	1,457	1,251	874
已(撥回)/確認減值虧損淨額	(3,802)	(1,101)	3,539	583
於年終	988	356	4,790	1,457

本集團及本公司按財務報表附註4(h)(ii)所述之會計政策個別評估確認減值。

(d) 應收票據之到期日少於6個月。於報告期末，本集團及本公司之應收票據約人民幣32,686,000元及人民幣30,508,000元(二零一零年：人民幣11,629,000元及人民幣11,629,000元)已背書予供應商。已背書予供應商之票據之賬面值繼續於財務報表內確認為資產，因為本集團及本公司於報告期末仍就該等應收款項面臨信貸風險。因此，與該等票據相關之負債(主要為應付款項)尚未於財務報表終止確認。

## 23. 其他應收款項、按金及預付款項

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
其他應收款項	25,766	14,590	20,248	11,127
按金	2,477	524	2,663	573
預付款項	7,768	1,555	7,995	3,867
	36,011	16,669	30,906	15,567

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 24. 應收／(應付)附屬公司款項

	本公司	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收附屬公司款項	282,812	66,635
減：減值虧損	(12,165)	(25,676)
	270,647	40,959
應付附屬公司款項	(258,784)	(109,218)

應收／(應付)附屬公司款項為無抵押、免息及須按要求償還。

### 25. 現金及銀行結餘

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
定期存款	915,000	915,000	1,161,418	1,145,000
現金及銀行結餘	245,462	176,697	118,274	78,273
	1,160,462	1,091,697	1,279,692	1,223,273
減：				
於收購時原到期日超過三個月之 定期存款(附註(a))	(915,000)	(915,000)	(1,145,000)	(1,145,000)
已質押銀行結餘(附註(b))	(20,082)	(19,824)	(17,088)	(17,088)
	(935,082)	(934,824)	(1,162,088)	(1,162,088)
現金及現金等價物	225,380	156,873	117,604	61,185

附註：

- (a) 定期存款指於銀行初步到期日為超過三個月之存款。於報告期末，實際年利率約為2.60厘(二零一零年：年利率2.05厘)。該結餘以人民幣計值。
- (b) 已質押銀行結餘指就興建物業期間所產生之任何損毀補償存放於銀行作為儲備金之存款。
- (c) 銀行現金根據每日銀行存款利率按浮動利率賺取利息。
- (d) 於報告期末，本集團及本公司之大部分銀行結餘及現金均以人民幣計值。人民幣不能自由兌換成其他貨幣。根據《中華人民共和國外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯管理規定》，本集團及本公司獲准透過獲授權進行外匯業務之銀行將人民幣兌換為其他貨幣。



## 26. 應付賬款及票據

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
應付賬款	133,486	59,394	109,038	41,177
應付票據	258	—	18,035	18,035
	<b>133,744</b>	<b>59,394</b>	127,073	59,212

應付賬款之賬齡分析如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
0至90日	114,297	56,815	107,552	40,357
91至180日	16,980	788	750	120
181至365日	1,331	1,045	14	13
一年以上	878	746	722	687
	<b>133,486</b>	<b>59,394</b>	109,038	41,177

於報告期末，本集團及本公司已背書若干具追索權的應收票據予供應商，而有關該等應收票據(附註22(d))之負債會繼續確認為應付賬款。

## 27. 其他應付款項及應計費用

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
建築應付款項	195,284	154,089	121,741	84,343
政府補貼(附註)	13,202	11,330	5,000	5,000
其他應付款項	73,225	16,398	37,017	20,490
其他應付稅項	4,405	2,688	10,389	4,882
應計費用	15,234	13,610	10,653	7,867
	<b>301,350</b>	<b>198,115</b>	184,800	122,582
減：流動負債	<b>(301,350)</b>	<b>(198,115)</b>	(179,800)	(117,582)
非即期部分	—	—	5,000	5,000

附註：結餘指就本集團及本公司購買指定物業、廠房及設備以及發展指定項目而自中國政府取得之補貼。於報告期末，並非全部有關政府補貼之條件均獲達成，故並無確認相關收入。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 28. 銀行借款

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
有抵押銀行借款	1,011,873	984,873	941,828	941,828
於報告期末， 總銀行借款之償還期限如下：				
應要求或一年內	519,000	492,000	579,000	579,000
一年後但兩年內	166,000	166,000	192,000	192,000
兩年後但五年內	326,873	326,873	170,828	170,828
	492,873	492,873	362,828	362,828
	1,011,873	984,873	941,828	941,828

本集團及本公司有附帶當前市場利率之定息及浮息銀行借款。

	本集團及本公司		二零一零年	
	二零一一年 實際利率 %	人民幣千元	實際利率 %	人民幣千元
<b>定息借款</b>				
銀行借款	6.66%	100,000	5.310%	95,000
<b>浮息借款</b>				
銀行借款	4.86%–7.05%	911,873	4.860%–5.940%	846,828

於二零一一年十二月三十一日，本集團及本公司之有抵押銀行借款及一般銀行融資之賬面值為人民幣584,873,000元(二零一零年：人民幣286,828,000元)，乃以押記若干資產(包括樓宇、投資物業、經營租約項下之租賃土地及在建工程)連同本公司及關連方之執行董事(包括執行董事之配偶及最終控股公司)作出之個人擔保之方式抵押。

本集團及本公司之其他有抵押銀行借款乃以本公司及最終控股公司執行董事作出之個人擔保之方式抵押。

於報告期末，本集團及本公司之可供動用之未提取已滿足一切先決條件之獲承諾借貸融資為人民幣1,015,127,000元(二零一零年：人民幣1,313,172,000元)。



## 29. 遞延稅項

報告期內於綜合財務狀況表確認之遞延稅項(資產)/負債之部分及變動如下：

本集團	公司間交易			減值虧損		總計
	資本化 借款成本	之未變現 溢利	物業重估	撥備	稅項虧損	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零年一月一日	—	(4,558)	193,883	(835)	(1,183)	187,307
在損益賬計入	—	(3,107)	(6,831)	(198)	(252)	(10,388)
在損益賬計入 — 於出售土地時解除	—	—	(96,686)	—	—	(96,686)
計入其他全面收入	—	—	(630)	—	—	(630)
於二零一零年十二月三十一日	—	(7,665)	89,736	(1,033)	(1,435)	79,603
在損益賬扣除/(計入)	2,636	5,086	2,455	(116)	1,435	11,496
在其他全面收入扣除	—	—	5,330	—	—	5,330
於二零一一年十二月三十一日	2,636	(2,579)	97,521	(1,149)	—	96,429

本公司	公司間交易			減值虧損		總計
	資本化 借款成本	之未變現 溢利	物業重估	撥備	稅項虧損	
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零年一月一日	—	(23)	29,029	(775)	(1,183)	27,048
在損益賬扣除/(計入)	—	23	3,489	548	(252)	3,808
計入其他全面收入	—	—	(1,908)	—	—	(1,908)
於二零一零年十二月三十一日	—	—	30,610	(227)	(1,435)	28,948
在損益賬扣除/(計入)	936	—	3,181	(339)	1,435	5,213
在其他全面收入扣除	—	—	4,599	—	—	4,599
於二零一一年十二月三十一日	936	—	38,390	(566)	—	38,760

(a) 在財務狀況表呈列之遞延稅項結餘如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
遞延稅項資產	(1,302)	—	(2,719)	—
遞延稅項負債	97,731	38,760	82,322	28,948
	96,429	38,760	79,603	28,948

本集團於中國產生之估計未動用稅項虧損為人民幣41,025,000元(二零一零年：人民幣77,244,000元)，可承前轉結五年；而於香港產生之估計未動用稅項虧損則為人民幣4,503,000元(二零一零年：人民幣3,517,000元)，可無限期承前轉結，以抵銷其未來應課稅溢利。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 29. 遞延稅項(續)

(a) 在財務狀況表呈列之遞延稅項結餘如下：(續)

於中國產生之未動用稅項虧損將屆滿如下：

屆滿年份	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
二零一一年	—	—	9,386	—
二零一二年	—	—	15,631	—
二零一三年	4,720	—	24,558	5,978
二零一四年	12,202	—	16,587	—
二零一五年	9,218	—	11,082	—
二零一六年	14,884	—	—	—
	41,024	—	77,244	5,978

於二零一一年十二月三十一日，本集團及本公司並無就未動用稅項虧損確認遞延稅項資產，原因為不大可能有暫時性差額之未來應課稅溢利可供動用。於二零一零年十二月三十一日，已就該項稅項虧損確認遞延稅項資產人民幣1,435,000元，該金額已於年內動用。

### 30. 股本

	股份數目	人民幣千元
已註冊、發行及繳足		
於二零一零年一月一日、二零一零年及二零一一年十二月三十一日	1,233,144,000	123,314
包括：		
每股面值人民幣0.1元之內資股	924,792,000	92,479
每股面值人民幣0.1元之海外上市H股	308,352,000	30,835
	1,233,144,000	123,314

內資股及海外上市H股均為本公司之普通股。然而，海外上市H股僅可由香港、澳門、台灣或任何中國以外之國家之法人及自然人以港元認購及於彼等之間以港元買賣，而內資股僅可由中國(香港、澳門及台灣除外)之法人或自然人認購及於彼等之間買賣，並必須以人民幣認購及買賣。有關H股之所有股息將由本公司以港元派付，而有關內資股之所有股息將由本公司以人民幣派付。除上文外，所有內資股與H股之間在所有方面均具有同等地位，且就所有已宣派、派付或作出之股息或分派具有同等地位。



### 31. 儲備

#### (a) 本集團

本集團於本年度及過往年度之儲備金額及其變動呈列於第32頁之綜合權益變動表。

#### (b) 本公司

	法定盈餘		物業重估	換算儲備	保留溢利	總計
	股份溢價	儲備	儲備			
	人民幣千元 (附註(i))	人民幣千元 (附註(ii))	人民幣千元 (附註(iii))	人民幣千元 (附註(iv))	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零年一月一日	8,586	69,419	80,482	525	480,369	639,381
本年度全面收入總額，扣除稅項	—	—	6,609	183	60,110	66,902
於二零一零年十二月三十一日	8,586	69,419	87,091	708	540,479	706,283
本年度全面收入總額，扣除稅項	—	—	15,790	372	126,145	142,307
於二零一一年十二月三十一日	8,586	69,419	102,881	1,080	666,624	848,590

#### (i) 股份溢價

股份溢價指按超出每股面值之價格發行已發行股份所產生之溢價。

#### (ii) 法定盈餘儲備

根據中國公司法，本公司及其中國附屬公司須將根據中國會計準則及法規所釐定之除所得稅費用後溢利之10%撥入法定盈餘儲備，直至該儲備達致相關公司註冊資本之50%為止。法定盈餘儲備乃不可分派，並可用作彌補虧損或增加股本。除扣除所產生虧損外，其他用途不得導致法定盈餘儲備減至少於註冊資本之25%。

#### (iii) 物業重估儲備

已設立及根據附註4(c)之會計政策處理該儲備。

#### (iv) 換算儲備

該儲備包括所有換算海外業務財務報表產生之匯兌差異。該儲備乃根據附註4(m)之會計政策處理。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 32. 出售一家附屬公司

於二零一一年二月二十八日，本集團出售一家附屬公司成都市研祥智能科技有限公司，其從事研究、開發及分銷APA產品業務。該附屬公司於出售日期之淨資產如下：

	人民幣千元
物業、廠房及設備	16
存貨	2,972
應收賬款及其他應收款項	4,634
現金及現金等價物	225
可收回稅項	67
應付賬款及其他應付款項	(6,773)
	1,141
出售收益	159
總代價	1,300
以下列償付：	
現金	1,300
出售產生之現金流入淨額：	
現金代價	1,300
已出售現金及銀行結餘	(225)
	1,075

### 33. 經營租約承擔

#### 作為承租方

本集團及本公司根據經營租約安排租用若干辦公室物業。經磋商後，物業之租期介乎一至五年。

於報告期末，本集團及本公司根據不可撤銷經營租約之未來最低租金付款總額到期如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
一年內	11,685	7,306	5,988	1,230
第二至第五年(包括首尾兩年)	4,238	155	3,855	555
	15,923	7,461	9,843	1,785



### 33. 經營租約承擔(續)

#### 作為出租方

於報告期末，本集團及本公司根據不可撤銷經營租約之未來應收最低租金總額如下：

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
一年內	8,324	9,860	11,286	11,907
第二至第五年(包括首尾兩年)	4,367	5,729	7,178	7,507
	<b>12,691</b>	<b>15,589</b>	18,464	19,414

### 34. 資本承擔

	二零一一年		二零一零年	
	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元	本集團 人民幣千元	本公司 人民幣千元
已授權但未訂約：				
— 興建發展中樓宇及物業	821,597	294,037	810,095	332,988
已訂約但未作撥備：				
— 向一家附屬公司注資	—	240,083	—	240,083
— 興建發展中樓宇及物業	282,290	135,457	399,361	199,726
	<b>282,290</b>	<b>375,540</b>	399,361	439,809
	<b>1,103,887</b>	<b>669,577</b>	1,209,456	772,797

### 35. 關連方交易

本公司與屬本公司關連方之附屬公司之間之交易，已於綜合賬目時對銷及未有於本附註內披露。除財務報表其他地方內所披露者外，年內及於日常業務過程中，本集團與並不屬本集團成員公司之關連方曾進行下列重大交易。

- 本公司之銀行借款由(其中包括)最終控股公司提供之企業擔保以及一名執行董事及其配偶所給予之個人擔保抵押。
- 租金收入人民幣3,664,000元(二零一零年：人民幣1,874,000元)乃從一家由本公司一名執行董事控制之關連公司收取。租金乃經參考市場租金計算得出。
- 租金開支人民幣1,422,000元(二零一零年：零)已支付予由最終控股公司所控制之關連公司。該租金乃經參考市場租金計算得出。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 35. 關連方交易(續)

- (d) 與無錫深港國際服務外包產業發展有限公司有關之本集團非控股權益乃由一名執行董事之配偶持有。
- (e) 本年內，主要管理層成員包括全體執行董事、非執行董事及監事，彼等之酬金已載列於財務報表附註11。

### 36. 資本風險管理

本集團及本公司管理資本之首要目標乃保障本集團能夠繼續根據持續經營基準經營，從而透過與風險水平相對應之產品及服務定價以及獲得合理成本之融資，繼續為股東創造回報及為其他利益相關者帶來利益。

本集團積極及定期對資本架構進行檢討及管理，以在較高股東回報情況下可能伴隨之較高借貸水平與穩健資本狀況帶來之好處及保障之間取得平衡，並因應經濟環境的變化對資本架構作出調整。

本集團以淨負債佔權益比率作為監控資本結構的基準。為此，本集團界定負債淨額為負債總額(包括銀行借款、應付賬款、應付票據以及其他應付款項及應計費用)減去現金及現金等價物。權益包括股本、儲備及非控股權益減去未產生之擬派股息。

於報告期末之資產負債比率如下：

	二零一一年 人民幣	二零一零年 人民幣
負債	1,446,967	1,253,701
現金及現金等價物	(1,160,462)	(1,279,692)
負債淨額	286,505	(25,991)
權益	1,309,793	1,198,788
淨負債佔權益比率	22%	不適用



## 37. 財務風險管理

於本集團之日常業務過程中之本集團金融工具所涉及之主要風險為信貸風險、流動資金風險、利率風險及貨幣風險。

該等風險之程度受到下述之本集團財務管理政策及慣例所控制。

### (a) 信貸風險

本集團之信貸風險主要來自其應收賬款、應收票據及其他應收款項。管理層設有信貸政策，並會持續監察該等信貸風險。

本集團主要與高知名度兼信譽可靠之第三方進行交易。按照本集團之政策，所有擬按信貸期進行交易之客戶，均要接受信貸核實程序。此外，本集團會持續監察應收款項結餘之情況，而本集團之壞賬風險並不重大。

由於本集團僅與高知名度兼信譽可靠之第三方進行交易，故不需要任何抵押品。

本集團之信貸風險主要受每個客戶之個別情況所影響。客戶經營所屬行業之違約風險亦會對信貸風險產生影響，惟程度較低。於報告期末，本集團有若干信貸風險集中之情況，分別因本集團最大及五大客戶佔應收賬款及其他應收款項總額之14%及36%（二零一零年：9%及30%）。

本集團未有提供任何擔保，其將使本集團或本公司承擔信貸風險。

有關本集團應收賬款所產生之信貸風險之進一步定量披露載於附註22。

## 財務報表附註

二零一一年十二月三十一日

### 37. 財務風險管理(續)

#### (b) 流動資金風險

本集團之政策旨在定期監察其流動資金需要，藉以確保本集團維持足夠現金儲備應付其短期及長期之流動資金需要。

下表載列本集團及本公司之財務負債其餘合約到期日於報告期末之詳細資料，有關資料乃按照合約未折現現金流量以及本集團及本公司可被要求還款之最早日期得出：

本集團	合約未折現		一年內或 按要求	超過一年 但少於兩年	超過兩年 但少於五年	超過五年
	賬面值	現金流量總額				
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
二零一一年						
銀行借款	1,011,873	1,174,120	565,153	218,302	390,665	—
應付賬款	133,486	133,486	133,486	—	—	—
應付票據	258	258	258	—	—	—
其他應付款項及應計費用	301,350	301,350	301,350	—	—	—
	<b>1,446,967</b>	<b>1,609,214</b>	<b>1,000,247</b>	<b>218,302</b>	<b>390,665</b>	<b>—</b>
二零一零年						
銀行借款	941,828	1,008,583	596,818	218,817	192,948	—
應付賬款	109,038	109,038	109,038	—	—	—
應付票據	18,035	18,035	18,035	—	—	—
其他應付款項及應計費用	184,800	184,800	179,800	5,000	—	—
	1,253,701	1,320,456	903,691	223,817	192,948	—
本公司						
二零一一年						
銀行借款	984,873	1,146,213	537,246	218,302	390,665	—
應付賬款	59,394	59,394	59,394	—	—	—
其他應付款項及應計費用	198,115	198,115	198,115	—	—	—
應付附屬公司款項	258,784	258,784	258,784	—	—	—
	<b>1,501,166</b>	<b>1,662,506</b>	<b>1,053,539</b>	<b>218,302</b>	<b>390,665</b>	<b>—</b>
二零一零年						
銀行借款	941,828	1,008,583	596,818	218,817	192,948	—
應付賬款	41,177	41,177	41,177	—	—	—
應付票據	18,035	18,035	18,035	—	—	—
其他應付款項及應計費用	122,582	122,582	117,582	5,000	—	—
應付附屬公司款項	109,218	109,218	109,218	—	—	—
	1,232,840	1,299,595	882,830	223,817	192,948	—



### 37. 財務風險管理(續)

#### (c) 利率風險

本集團之利率風險主要源自銀行借款。按浮動利率及固定利率發行之借款分別使本集團面對現金流量利率風險及公平值利率風險。本集團之利率狀況乃經由管理層監察。

假設所有其他可變因素不變，於二零一一年十二月三十一日，估計整體利率上升／下降100個基點將使本集團除所得稅費用後溢利、保留溢利減少／增加人民幣2,338,000元(二零一零年：人民幣7,288,000元)。

上述敏感度分析乃假設利率變動已於報告期末發生，且已計入該日存在之非衍生金融工具之利率風險而釐定。增加或減少100個基點為管理層對利率於直至下一個報告期間止期間的合理可能變動之評估。二零一零年之分析以相同基準作出。

#### (d) 貨幣風險

本集團主要業務位於中國，故並無面臨任何特定外幣之重大風險。

#### (e) 公平值

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，所有金融工具之列賬金額與其公平值均並無重大差異。

### 38. 按類別劃分之財務資產及財務負債概要

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日已確認之本集團財務資產及財務負債賬面值可歸類如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
<b>財務資產</b>		
貸款及應收款項(包括現金及銀行結餘)	1,377,842	1,520,653
<b>財務負債</b>		
按攤銷成本計量之財務負債	1,414,126	1,220,120

### 39. 批准財務報表

此等財務報表已於二零一二年三月二十九日獲董事會批准及授權刊發。

## 物業詳情

地點	概約建築面積 (平方米)	物業性質	本集團應佔權益	租賃年期
<b>持作自用及租賃之物業</b>				
研祥科技大廈 中華人民共和國 廣東省 深圳市南山區 高新中四道31號	64,910	商業	100%	中期租賃
<b>持作租賃之物業</b>				
中華人民共和國 廣東省 深圳市 福田區 車公廟 天安數碼城 天祥大廈10樓 10B1及10B2	1,152	工業	100%	中期租賃
<b>開發中物業</b>				
位於中華人民共和國 江蘇省 無錫市 錫滬路南側 坊通路西則 之一幅土地 (地塊編號：XXDG 2003-28)	395,983	商業	51%	中期租賃
位於中華人民共和國 廣東省 深圳市光明新區 光明高新園區內之 一幅土地 (地塊編號：A508-0030)	200,184	工業	100%	中期租賃

## 財務摘要

### 主要財務數字比較

財政年度		截至十二月三十一日止年度				
		二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年
收益	人民幣千元	<b>1,111,049</b>	1,277,182	1,191,698	1,211,090	602,626
毛利	人民幣千元	<b>227,858</b>	219,267	250,334	303,421	231,654
毛利率	%	<b>20.51</b>	17.17	21.01	25.05	38.44
本年度溢利	人民幣千元	<b>88,393</b>	38,501	62,783	97,223	154,436
純利率	%	<b>7.96</b>	3.01	5.27	8.03	25.63
每股基本盈利(附註)	人民幣	<b>0.076</b>	0.047	0.063	0.092	0.125
經營業務產生之現金淨額	人民幣千元	<b>89,518</b>	262,603	117,507	186,994	(1,511)
應收賬款周轉日數	日	<b>62</b>	45	39	43	78
每股股息	人民幣	—	—	—	—	—

### 財務狀況

財政年度		於十二月三十一日				
		二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	二零零七年
資產總值	人民幣千元	<b>2,861,369</b>	2,535,653	3,032,598	2,784,857	2,314,105
負債總值	人民幣千元	<b>1,557,923</b>	1,336,865	1,597,974	1,418,344	1,026,624
定期存款以及現金及現金 結餘總額	人民幣千元	<b>1,160,462</b>	1,279,692	1,317,366	1,024,017	571,061
股東資金	人民幣千元	<b>1,303,446</b>	1,198,788	1,434,624	1,366,513	1,287,542
每股資產淨值	人民幣	<b>1.057</b>	0.972	1.163	1.108	1.044

附註：

每股基本盈利金額按本公司持有人於本年度應佔純利人民幣93,535,000元(二零一零年：人民幣57,429,000元)及年內已發行之1,233,144,000股(二零一零年：1,233,144,000股)普通股計算。